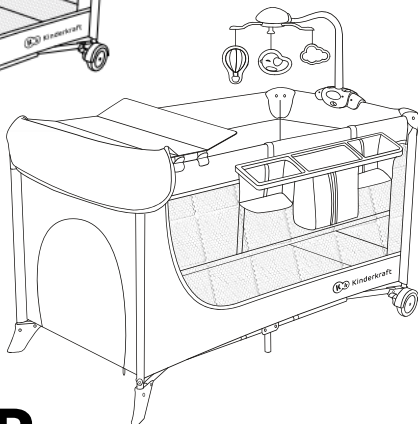
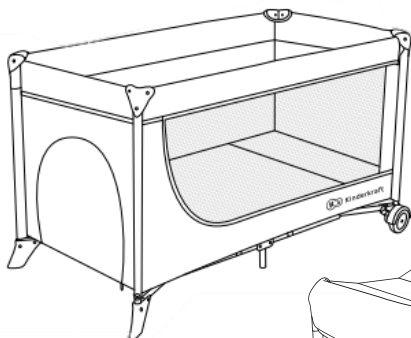




LEODY UP USER GUIDE

(AR) سرير السفر
(CS) Cestovní cot
(DE) Reisebett
(EN) Travel cot
(ES) Cuna de viaje
(FR) Lit de voyage
(HU) Utazóagy
(IT) Lettino da viaggio
(NL) Reiswieg
(PL) łóżeczko turystyczne
(PT) Berço de viagem
(RO) Pat de călătorie
(RU) Кроватка для путешественников
(SK) Cestovná posteľ
(SV) Resesäng

دليل الاستخدام
NÁVOD K OBSLUZE
BEDIENUNGSANLEITUNG
USER MANUAL
MANUAL DE USUARIO
GUIDE D'UTILISATION
HASZNÁLATI UTASÍTÁS
ISTRUZIONI PER UTENTE
GEBRUIKSAANWIJZING
INSTRUKCJA OBSŁUGI
MANUAL DE INSTRUÇÕES
MANUAL DE UTILIZARE
РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
NÁVOD NA POUŽÍVÁNÍ
ANVÄNDARMANUAL



All rights to this data are entirely reserved to 4Kraft Sp. z o.o. Any unauthorized use or misuse, including usufruct, copying, duplication and sharing, wholly or partially, without consent of 4Kraft Sp. z o.o. may result in legal consequences.

AR.....	12
CS	16
DE.....	20
EN.....	25
ES.....	29
FR	33
HU	38
IT	42
NL.....	47
PL.....	52
PT	56
RO.....	61
RU.....	65
SK	69
SV	74

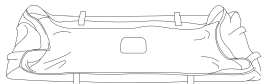
للمنتج كاملا تمثيلا بشكل ولا فقط توضيحية الأغراض هي الأشكال. / Ilustrace jsou pouze orientační a nepředstavují plně zobrazení produktu. / Die gezeigten Bilder dienen nur als Referenz, das tatsächliche Produkt kann von der Abbildung abweichen. / The illustrations are for illustration only and do not represent the product. / Las ilustraciones son meramente orientativas y no constituyen una representación completa del producto. / Les illustrations sont données à titre indicatif et ne constituent pas une représentation complète du produit. / Az illusztrációk csak tájékoztató jellegűek és eltérhetnek a valós terméktől. / Le immagini sono inserite a scopo dimostrativo e non rispecchiano appieno le caratteristiche del prodotto. / De afbeeldingen dienen uitsluitend ter illustratie en geven geen volledig beeld van het product. / Ilustracje mają charakter poglądowy i nie stanowią pełnego odwzorowania produktu. / As ilustrações têm uma função informativa e não são uma representação fiel do produto. / Ilustrațiile sunt doar pentru referință și nu reprezintă produsul complet. / Иллюстрации приведены только для справки и не представляют весь продукт. / Obrázky slouží len na ilustráciu a nie sú úplným predstavením produktu. / Illustrationer är endast för referens och representerar inte hela produkten



1



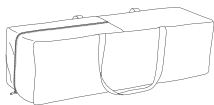
2



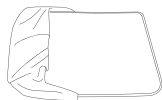
3



4



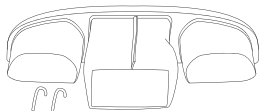
5



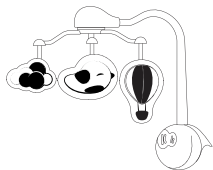
6



7



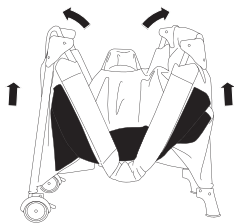
8



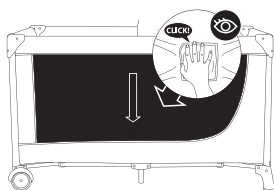
9



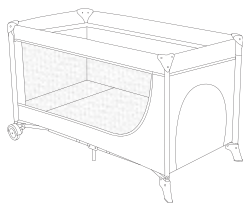
A



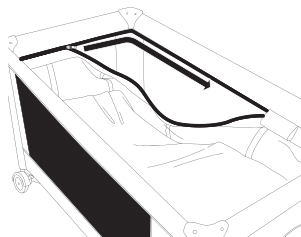
B



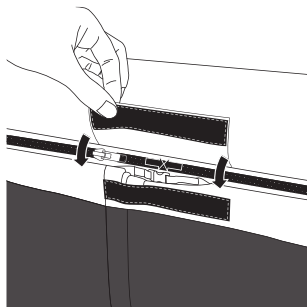
C



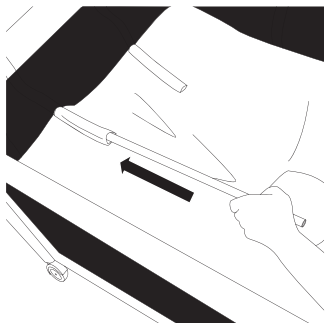
D



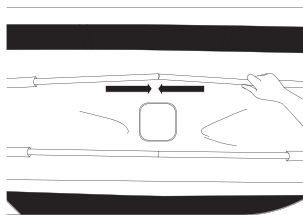
E



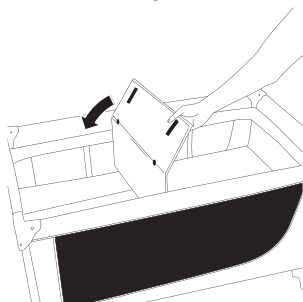
F



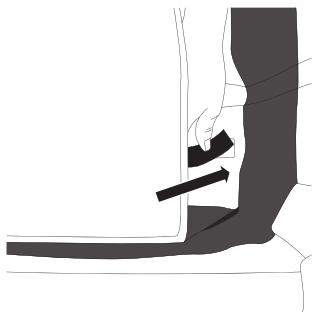
G



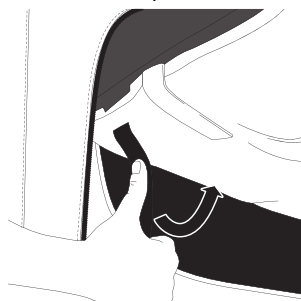
H



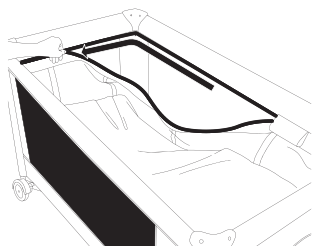
I



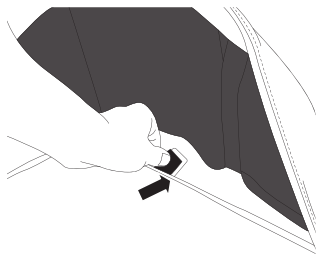
J



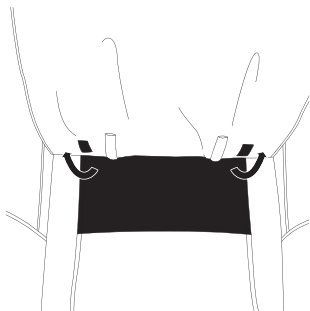
K



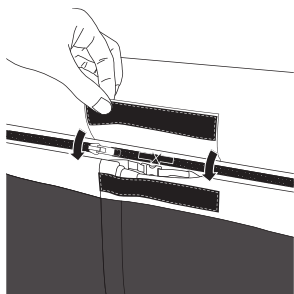
L



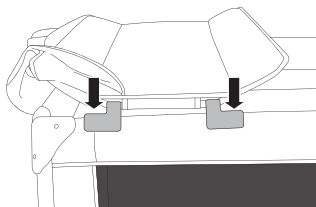
M



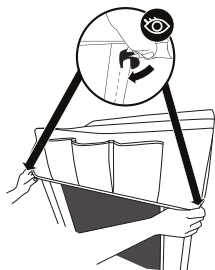
N



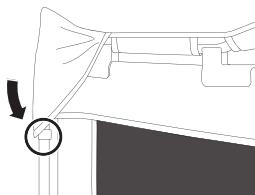
O



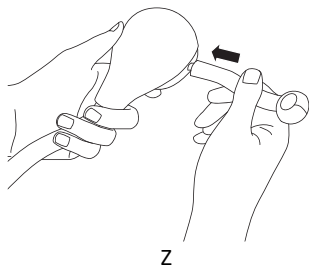
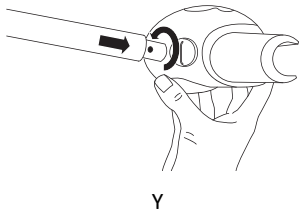
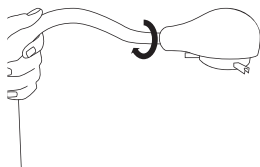
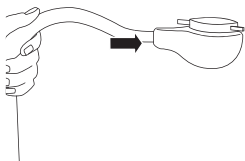
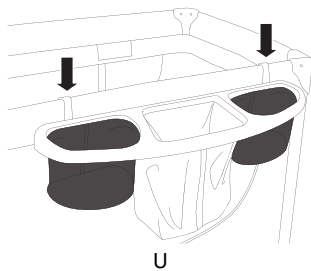
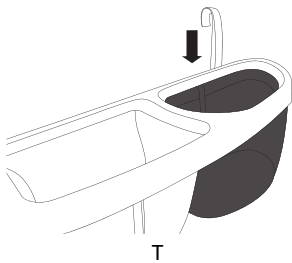
P

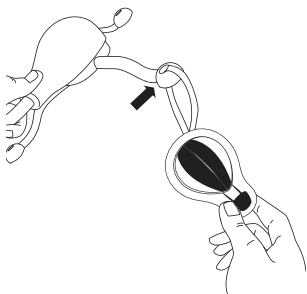


R

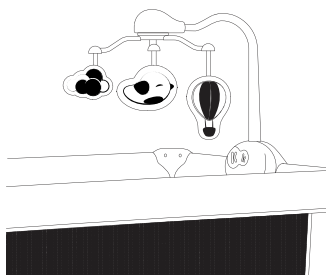


S

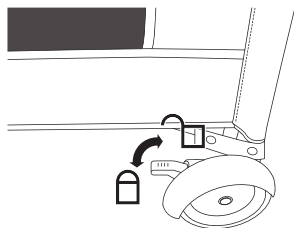




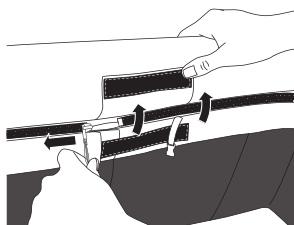
AA



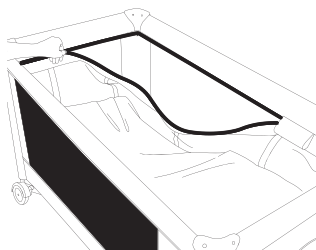
AB



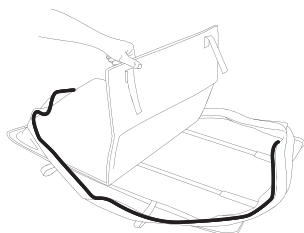
AC



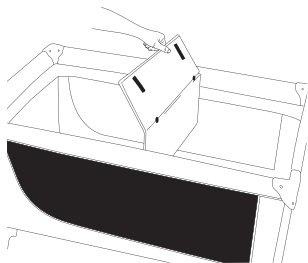
AD



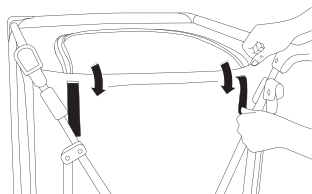
AE



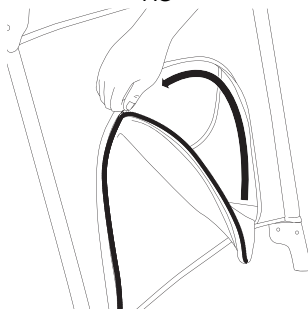
AF



AG



AH



AI

معلومات هامة، احتفظ بهذا الدليل للرجوع إليها مستقبلاً اقرأ الدليل بعناية

تعليمات واحتياطات السلامة

تحذير

- كن على حذر من مخاطر المواقد المكشوفة أو غيرها من المصادر ذات الحرارة القوية مثل المدفئة الكهربائية موقد الغاز وما إلى ذلك بالقرب من السرير.
- لا تستخدم السرير إذا كان أي جزء منه مكسور أو ممزق أو مفقود واستخدم فقط قطع الغيار المعتمدة من شركة التصنيع،
- لا تترك أي شيء في السرير ولا تضع السرير بالقرب من شيء آخر يعرض السرير للارتطام أو يعرضه لمخاطر الاختناق أو انعدام التنفس مثل الخيوط وحبال الستائر وما إلى ذلك.
- لا تستخدم أكثر من فراش في السرير.
- يعتبر سرير التنقل جاهزاً للاستخدام فقط عندما تعمل آليات القفل. تأكد من تعشيقها جيداً قبل استخدام السرير القابل للطي.
- يعتبر الوضع المنخفض للقاعدة هو الأكثر أماناً. عندما يبدأ الطفل في الجلوس بمفرده، ينصح باستخدام السرير فقط على مستوى القاعدة.
- إذا تركت الطفل في السرير بدون إشراف، فيجب عليك مراقبته باستمرار إذا كان المدخل الجانبي مثبتاً بسوسته.
- ينبغي إحكام ربط عناصر التجميع والتركيبات بصورة صحيحة والتحقق منها بصورة منتظمة وإعادة ربطها قدر الضرورة.
- لمنع الإصابة بسبب السقوط، فإذا تمكن الطفل من تسلق السرير، فلن يكون هذا السرير صالحاً لاستخدام الطفل.
- لا يمكن تركيب دعائم السحب (ث) إلا عندما يكون الجزء السفلي من سرير الأطفال في الموضع السفلي. لا يجوز استخدام المقابض إلا عندما يكون الطفل تحت إشراف الكبار. بخلاف ذلك، أبقِ المقابض بعيداً عن سرير الأطفال.
- تحذير - استخدم المراتبة المباعرة مع هذا السرير فقط ، ولا تضيفي مرتبة ثانية على هذا السرير ،مخاطر الاختناق

وسادة تغيير الحفاضة - تحذير:

تعتبر وسادة تغيير الحفاضة متوفرة فقط في سرير الأطفال المزود بملحقات والمخصص للسفر



- تحذير: لا تترك الطفل بدون إشراف
- يجب قفل العجلات قبل استخدام وسادة تغيير الحفاضة.
- وسادة التغيير مخصصة للأطفال حتي عمر 12 شهراً وحتى وزن 11 كجم كحد أقصى.
- يجب الحصول على أي قطع غيار إضافية أو قطع استبدال من الشركة المصنعة أو الموزع وحسب.
- لا تترك طاولة التبدل مثبتة عندما يكون الطفل داخل سرير الأطفال.

قفص اللعب للأطفال - تحذير:

- لا تضع قفص اللعب للأطفال بالقرب من نار مفتوحة أو مصدر حرارة آخر.
- لا تستخدم قفص اللعب بدون القاعدة.
- تأكد من أن قفص اللعب مركب تركيباً كاملاً وأن جميع آليات القفل شغالة قبل وضع طفلك في القفص.
- الحد الأقصى لعمر الطفل باللعب بالقفص - 36 شهراً.
- يجب استخدام القاعدة دائماً في أدنى وضعية بمجرد أن يبلغ الطفل من العمر ما يكفي للجلوس أو الركوع أو رفع نفسه.
- لا يجوز استخدام الملحقات غير المعتمدة من الشركة المصنعة.
- لا تترك أي شيء داخل قفص اللعب للأطفال، لا تضع القفص بالقرب من منتج آخر قد يوفر موطئ قدم أو يمثل خطر الاختناق أو احتباس الهواء، مثل الحبال أو الخيوط، حبال أنواع الستائر.
- يجب دائماً إحكام ربط جميع تركيبات التجميع بشكل صحيح.
- لا تستخدم قفص اللعب إن كان أي جزء منه مكسوراً أو ممزقاً أو مفقوداً واستخدم فقط قطع الغيار المعتمدة من الشركة المصنعة.
- عند استخدام وظيفة قفص اللعب، لا تستخدم الشريط المزود بالألعاب.
- إذا تركت الطفل داخل قفص اللعب دون رقابة، تحقق دائماً مما إذا كان المدخل الجانبي مثبتاً بسحاب.

قضيبة الألعاب:

قضيبة الألعاب متوفرة فقط في سرير الأطفال المخصص للسفر مع الملحقات. من الضروري أن يقوم شخص بالغ بتجميع شريط الألعاب بالألعاب أزل رف الألعاب عندما يحاول الطفل الموجود داخل سرير الأطفال الوقوف بشكل مستقل.

الاستخدام الآمن للبطاريات

لا يجب إعادة شحن البطاريات غير القابلة لإعادة الشحن. لا يجوز خلط أنواع مختلفة من البطاريات أو البطاريات الجديدة والمستعملة. تحقق من القطبية عند إدخال البطاريات. قم بإزالة البطاريات الفارغة من المنتج. لا تقصر أقطاب الدائرة الكهربائية. لا يمكن شحن البطاريات إلا تحت إشراف الكبار. يجب إزالة البطاريات القابلة لإعادة الشحن من اللعبة قبل شحنها.

قائمة بأجزاء سرير الأطفال:

1. إطار
 2. قاعدة قابلة للطي
 3. أرضية معلقة
 4. حوامل أرضية معلقة 4x
 5. حقيبة
 6. قبة متغيرة *
 7. مزالق لتثبيت طاولة التغير 2x *
 8. لوح مع سلال وخطافات تثبيت (2x) *
 9. قضيب الألعاب مع 3 توائم فخمة *
- * العناصر المتوفرة فقط في الطراز مع الملحقات.

1. تجميع السرير:

فك الحقيبة وأخرج سرير الأطفال منها. فك أحزمة الخطاطيف والحلقات الموجودة على القاعدة القابلة للطي (2). أخرج سرير الأطفال ومكوناته الأخرى. لفتح الإطار (1)، ضعه بحيث تكون العجلات متجهة لأسفل (الشكل A)، ثم افرد جوانب الإطار (الشكل B)، واضغط لأسفل في منتصف سرير الأطفال حتى ينفج تماماً (الشكل C). سيفتح الإطار بالكامل، وسيثبت سرير الأطفال في مكانه (الشكل D). يشير صوت الطقطقة المميز إلى التركيب الصحيح. تنبيه: تأكد من قفل جميع العناصر المركزية الجانبية الأربعة لسرير الأطفال! إذا لم تكن القاعدة المعلقة (3) مركبة بعد، فثبتها باستخدام السحاب (الشكل E) وبالمشبك (الشكل F). أدخل قضبان الدعم (4) في فتحات القاعدة المعلقة (الشكلان G و H)، ثم ضع القاعدة (2) داخل سرير الأطفال (الشكل I). تنبيه: لضمان السلامة، ثبت الأحزمة الموجودة أسفل القاعدة، بدءاً من جانب فتحة الدخول (افتح المدخل لتثبيت الأحزمة أسفل القاعدة) (الشكلان J و K)، وانتهاءً بالجانب المقابل. لتسهيل التركيب على الجانب المقابل، يُصحب بك سحاب المنطقة المحيطة بالقاعدة المعلقة جزئياً (الشكل L)، ثم إدخال الأحزمة من خلال الفتحات وربطها بأحزمة الخطاطيف والحلقات أسفل القاعدة (الشكلان M و N). اربط سحاب المنطقة المحيطة بالقاعدة وثبتها وربط المشبك (الشكل O).

2. تركيب الملحقات*:

طاولة التغير
ضع طاولة التغير بالضبط عليها بقوة على إطار السرير. (P) (الشكل) ضع القضبان المثبتة (7) (في إطار طاولة التغير) (6) (حتى يثبت زر القفل في الإطار حتى تنزلق بالكامل على الجوانب. بعد ذلك، اسحب قماش طاولة التغير فوق إطار السرير بحيث توضع الجيوب الجانبية بشكل صحيح وتلتصق بجوانب (S) (الشكل) يجب تثبيت المشابك البلاستيكية الموجودة على الغطاء المزود بالجيوب على إطار السرير. (R) (الشكل) السرير

لوحدة مع سلال وخطافات للتثبيت

أدخل الخطافات في فتحات اللوحة (8)، ثم ثبتها فوق إطار السرير (الشكلان T و U).

حامل مقبض السرير

ضع حامل المقبض (9) في الرأس النوار في اتجاه السهم، ثم أدرها 180 درجة عكس اتجاه عقارب الساعة (الشكلان W و X). ثم ثبت بقاعدة الحامل عن طريق وضعه في اتجاه السهم وتوجيهه عكس اتجاه عقارب الساعة (الشكل Y). ركب حاملات الميئات ثم قم بتعليق الألعاب عليها (الشكلان Z و AA). ضع الحامل على أحد الجوانب الأربعة على آلية تثبيت الإطار (الشكل AB). ملاحظة: لتجنب سقوط الحامل على طفلك، تأكد من أن حامل المقبض مع الألعاب مثبت بشكل صحيح ومستقر على الإطار!

3. وظائف سرير الطفل*:

قفل العجلة: سرير الأطفال مزود بقفل للعجلة. لقفل العجلات، اضغط على ذراع الفرامل. لفتح رافعة الفرامل (الشكل AC).

تعديل القاعدة: يحتوي سرير الطفل على تعديل لارتفاع قاعدته. لخفض القاعدة، قم بفك مشبك قفل الأذن وافتح قفل الأذن داخل سرير الأطفال مع القاعدة الموضوعة داخل سرير الأطفال (الشكلان AD و AE). في الخطوة التالية، افصل الأشرطة عن الأرض وضع القاعدة القابلة للطي في سرير الأطفال (الشكلان AG و AF). ملاحظة: لضمان أمان، قم بتوصيل الأشرطة الموجودة أسفل القاعدة (الشكل AH). عندما تكون القاعدة عند أدنى مستوى، يمكنك استخدام المدخل الجانبي (الشكل AI).

5. وظيفة قضيب الألعاب

قضبب الألعاب يعمل بالبطارية: 3 قطع. —=— (LR6) 1.5X AA فولت (غير مدرج).
تركيب / استبدال البطارية: لتركيب البطاريات أو استبدالها باستخدام مفك براغي، قم بفك غطاء درج البطارية. استبدل البطاريات مع الانتباه إلى القطبية وأغلق الدرج باستخدام الغطاء.

يحتوي قضيب الألعاب على عدة أزرار بالوظائف التالية:



فوق النقر سيؤدي الضوء شدة من الثانية النقرة وستقلل ، الفجر بتشغيل الأولى النقرة ستقوم .الإضاءة تشغيل زر الضوء إطفاء إلى أخرى مرة الزر.

يبدأ الزر في تشغيل الرف الدائري. انقر فوق الزر مرة أخرى لإيقاف تشغيل الرف الدائري.

سيؤدي الضغط على الزر إلى بدء سلسلة من النغمات الهادئة، بثلاثة مستويات من الصوت. عند الضغط على الزر الرابع، يتم إيقاف النغمات.

يقوم الزر بتنشيط وظيفة الاهتزاز بثلاثة مستويات من الشدة. بعد الضغط على الزر للمرة الرابعة، يتم إيقاف تشغيل الوظيفة.

الصيانة والتنظيف:
سيرير أطفال للسفر ونسيج وسادة قابلة للطي - يُمسح بالماء والصابون الخفيف. لا تقم أبدًا بالتنظيف باستخدام المنظفات الكاشطة أو القائمة على الأمونيا أو المبيض أو المنظفات من الأنواع الغليظة. يجب تجفيف سيرير الأطفال المنقل بأحكام قبل استخدامه أو تخزينه.

تغيير الوسادة * - امسح بقطعة قماش نظيفة بالماء والصابون. لا تقم أبدًا بالتنظيف باستخدام المنظفات الكاشطة أو القائمة على الأمونيا أو المبيض أو المنظفات من الأنواع الغليظة. اتركها تجف في الهواء.

قضبب الألعاب * - يُمسح بقطعة قماش ممبللة وصابون خفيف. لا تغمس في الماء.

الألعاب * - غسيل يدوي عند 40 درجة مئوية كحد أقصى، لا تستخدم المبيض، لا تجف في مجفف ملابس، لا تقم بالكي، لا تستخدم التنظيف الجاف الناموسية - غسيل يدوي عند 40 درجة مئوية كحد أقصى، لا تستخدم المبيضات، لا تجف في مجفف ملابس، لا تقم بالكي، لا تجفف التنظيف الإطار - نظف الإطار المعدني بقطعة قماش ناعمة ونظيفة ومبللة باستخدام صابون خفيف.



التخلص من المنتج
يشير رمز سلة المهملات الموضوع على الجهاز أو العبوة أو المستندات المرفقة إلى أنه لا يجب التخلص من المنتج مع النفايات الأخرى يجب على المستخدم جلب المعدات البالية إلى نقطة تجميع محددة للمعالجة المناسبة. يمكن العثور على معلومات عن النظام المتوفر لجمع نفايات المعدات الكهربائية في خدمة العملاء بالمتجر وفي مكتب بلدية المدينة / البلدية.
تستخدم كل منزل معدات كهربائية والإلكترونية، وبالتالي فهي مصدر محتمل للنفايات الخطرة على الإنسان والبيئة، حيث يشتمل هذا النوع من المعدات على مواد وأشباه ومكونات خطيرة. من ناحية أخرى، تعد المعدات البالية مادة قيمة قد تكون مصدراً للمواد القابلة لإعادة التدوير مثل النحاس والقصدير والزجاج والحديد وغيرها.
سيساعد التخلص المناسب من أجهزتك القديمة في منع حدوث عواقب سلبية على البيئة وصحة الإنسان!

جرانانسيا

WWW.KINDERKRAFT.COM يمكن الاطلاع على كامل شروط وأحكام الضمان من خلال الموقع الإلكتروني

DŮLEŽITÉ, UCHOVEJTE PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ, ČTĚTE POZORNĚ

POKYNY K BEZPEČNOSTI A BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ UPOZORNĚNÍ

- Buďte si vědomi rizika, jaké představuje otevřený oheň a jiné silné zdroje tepla, jako jsou radiátory/elektrická nebo plynová kamna apod. umístěná poblíž výrobku.
- Nepoužívejte výrobek, pokud je jakákoliv jeho část poškozená, prodřená nebo pokud chybí, používejte jen díly schválené výrobcem.
- Nenechávejte v postýlce cokoli, ani nenechávejte poblíž postýlky jiné předměty, které by mohly tvořit podpěru pro nohy nebo způsobit nebezpečí udušení nebo zavěšení dítěte, např. kabely, provázky záclon/žaluzií.
- Nepoužívejte v postýlce více než jednu matraci.
- Cestovní postýlka je připravena k použití teprve tehdy, když jsou blokovací mechanismy zapnuté. Než začnete výrobek používat, je třeba pečlivě zkontrolovat, zda jsou tyto mechanismy zcela zapnuté.
- Nejnižší pozice dna postýlky je ta nejbezpečnější. Když začne dítě samostatně sedět, doporučujeme používat jen tuto úroveň.
- Pokud necháte dítě v postýlce bez dohledu, vždy zkontrolujte, zda je boční vstup uzavřený zipem.
- Všechny montážní prvky a kování musí být během jejich montáže dobře dotaženy, pravidelně kontrolovány a v případě nutnosti opět dotaženy.

- Pro zabránění poranění dítěte v důsledku nehody by postýlka neměla být používána, když se dítě dokáže vyšplhat a vylézt z postýlky.
- **UPOZORNĚNÍ! - Používejte pouze matraci prodávanou s touto postýlkou, nepřidávejte druhou matraci, nebezpečí udušení.**

PŘEBALOVACÍ STŮL– UPOZORNĚNÍ:

Přebalovací stůl je dostupný jen v modelu postýlky s příslušenstvím.

- **UPOZORNĚNÍ: Nikdy nenechávejte dítě bez dohledu.**
- Kolečka postýlky před používáním přebalovacího stolu zablokujte.
- Přebalovací stůl je určen pro děti do 12 měsíců a s maximální hmotností 11 kg.
- Všechny doplňující nebo náhradní díly můžete získat jen od výrobce nebo distributora.
- Pokud se dítě nachází uvnitř ohrádky, nenechávejte instalovaný přebalovací stůl.



Dětská ohrádka - UPOZORNĚNÍ

- **Nestavějte ohrádku poblíž otevřeného ohně nebo jiného zdroje tepla.**
- **Ohrádku nepoužívejte bez podstavce.**
- **Před uložením dítěte v ohrádce je nutné se ujistit, že je zcela rozložen a všechny blokační mechanismy byly aktivovány.**
- Ohrádka je určena pro děti do 36 měsíců.
- Základna by měla být nastavena v nejnižší poloze až do okamžiku, kdy je dítě tak velké, aby mohlo sedět, klečet nebo se přitahovat.
- Zakazuje se používat součásti, které nejsou potvrzeny výrobcem.
- Musíte mít na vědomí, že předměty zanechané uvnitř ohrádky mohou sloužit jako podpěra nožičky nebo vytvářet riziko udušení a udávení.
- Všechno spojení by nakonec měla být řádně dotažena.

- Nepoužívejte produkt, pokud je jakákoli jeho součást poškozená, natržená nebo chybí některý prvek. Používejte výhradně součásti schválené výrobcem. Díly lze získat výhradně od výrobce. Nepoužívejte součásti, které nejsou autorizovány výrobcem.
- Během využívání funkce ohrádky nepoužívejte s hračkami.
- Pokud necháte dítě v postýlce bez dohledu, vždy zkontrolujte, zda je boční vstup uzavřený zipem.

RAMENO S PLYŠOVÝMI HRAČKAMI – Rameno s hračkami je dostupné jen v modelu postýlky s příslušenstvím. Je nutné, aby hračku s hračkami sestavila dospělá osoba. Odstraňte hrazdu s hračkami, když se dítě pokusí samo postavit v postýlce.

Bezpečné používání baterií:

Jednorázové baterie nejsou vhodné k opakovanému nabíjení. Nekombinujte vzájemně různé typy baterií, ani baterie nové s použitými. Baterie vkládejte v souladu s příslušnou polaritou. Vybité baterie vyjměte z výrobku. Nežkratujte póly napájení. Akumulátory mohou být dobíjeny výhradně pod dohledem dospělé osoby. Akumulátory nabíjejte mimo zařízení.

Seznam částí postýlky:

1. Rám postýlky
2. Sklopné dno
3. Závěšená podlaha
4. Podpěry závěšené podlahy x4
5. Taška
6. Přebalovací stůl *
7. Upínací ližiny k přebalování x2 *
8. Panel s košíky a háčky (x2) k uchycení *
9. Rameno k postýlce se 3 plyšovými hračkami *

*Tyto díly jsou dostupné pouze v modelu s příslušenstvím.

1. Montáž postýlky:

Rozepněte zip na tašce a vyjměte postýlku z tašky. Odepněte suché zipy, které se nacházejí na skládacím dně (2). Vyjměte postýlku a ostatní části sady. Pro rozložení rámu (1) jej otočte kolečky dolů (obr. A), roztáhněte boky rámu (obr. B) a zatlačte na střed postýlky směrem dolů, aby se zcela rozložila (obr. C). Rám se zcela rozloží a postýlka bude zajištěná (obr. D). Správné složení signalizuje charakteristické „kliknutí“.

UPOZORNĚNÍ: Ujistěte se, že všechny čtyři středové části stran postýlky jsou zajištěné! V případě, že závěsná podlaha (3) není nasazena, je třeba ji připevnit pomocí zipu (obr. E) a zajistit pomocí přezky (obr. F). Vložte podpěrné tyčky (4) do otvorů, které se nacházejí v závěsné podlaze (obr. G a H), a poté vložte podložku (2) do vnitřku postýlky (obr. I).

UPOZORNĚNÍ: Pro zajištění bezpečnosti připevněte popruhy nacházející se pod podložkou. Začněte ze strany s otevíracím vchodem (otevřete vchod, abyste mohli zapnout popruhy pod podlahou) (obr. J a K), a skončete na opačné straně. Pro usnadnění montáže opačné strany se doporučuje částečně rozepnout zip kolem závěsné podlahy (obr. L), poté provléknout popruhy otvory a připevnit je na suchý zip pod podlahou (obr. M a N). Zapněte zip kolem podlahy a zablokujte jej zapnutím do přezky (obr. O).

2. Montáž příslušenství*:

Přebalovací stůl

Umístěte upevňovací ližiny (7) do rámu přebalovacího pultu (6), dokud pojistné tlačítko nezapadne do rámu (OBR. P). Umístěte přebalovací pult pevně přiřlaďte k rámu postýlky, dokud se zcela nenasune na bočnice. Poté natáhněte

potah přebalovacího pultu na rám postýlky tak, aby kapsy umístěné po stranách byly správně nasazeny a přiléhaly k bočním postýlkám (obr. R). Plastové spony nacházející se na potahu z kapsami je třeba nasadit na rám postýlky (OBR. S).

Panel s košíky a háčky pro připevnění

Vložte háčky do otvorů v panelu (8) a poté je zachyťte na rámu postýlky (obr. T a U).

Oblouk do postýlky

Umístěte oblouk (9) do hlavy otočného mechanismu ve směru šipky a poté jej otočte o 180° proti směru hodinových ručiček (obr. W a X). Poté jej připevněte k základně oblouku tak, že jej umístíte ve směru šipky a otočíte ji proti směru hodinových ručiček (obr. Y). Nainstalujte držáky na plyšáky a pak na ně zavěste hračky (obr. Z a AA). Umístěte oblouk na jeden ze čtyř boků na mechanismus pro upevnění rámu (obr. AB). **POZOR: Aby nedošlo k pádu oblouku na vaše dítě, ujistěte se, že oblouk je na rámu správně namontován a je stabilní!**

3. Funkce postýlky*:

Blokování kol: Postýlka má blokování kol. Pro zablokování stiskněte brzdovou páčku. Pro odblokování zvedněte brzdovou páčku (OBR.AC).

Nastavení dna: Postýlka má výškově nastavitelné dno. Pro snížení dna odepněte sponu zipu a zip nacházející se uvnitř postýlky společně s podlahou, která se nachází uprostřed (OBR. AD a AE). V dalším kroku odepněte pásy ode dna a umístěte skládané dno do postýlky (OBR. AF a AG). **POZOR: Pro zajištění bezpečnosti zapněte pásy nacházející se pod dnem (OBR. AH).** Když je dno na nejnižší úrovni, může být použit boční vchod (OBR.AI).

4. Funkce ramene s hračkami*:

Rameno s hračkami je nabíjeno bateriemi: 3 kusy x AA (LR6) 1,5 V (nejsou součástí sady). **Montáž/výměna baterií:** Pro montáž nebo výměnu baterií odšroubujte pomocí křížákového šroubováku víko přihrádky na baterie. Vyměňte baterie, dbejte přitom na správnou polaritu a opět zavřete komoru pomocí víka.

Rameno má několik tlačítek s těmito funkcemi:



Tlačítko rozsvícení světla. První kliknutí zapne úsvit, druhé kliknutí sníží intenzitu světla. Opětovným kliknutím na tlačítko se světlo vypne.



Tlačítko spouští kolotoč. Opakované stisknutí tlačítka způsobí zastavení kolotoče.



Stisknutí tlačítka spustí řadu uklidňujících melodií, které mají tři úrovně hlasitosti. Při čtvrtém stisknutí tlačítka se melodie vypne.



Tlačítko spouští funkci vibrací se třemi úrovněmi intenzity. Po čtvrtém stisknutí se funkce vypne.

Údržba a čištění

Látka na postýlce a rozkládací podlaze - očistěte jemným mýdlem a vodou. Nikdy nečistěte s použitím abrazivních čisticích prostředků na bázi amoniaku, bělicích a lihových prostředků. Postýlka musí být před používáním nebo uchováním zcela suchá.

Přebalovací stůl - očistěte jemným mýdlem a vodou. Nikdy nečistěte s použitím abrazivních čisticích prostředků na bázi amoniaku, bělicích a lihových prostředků. Nechte vyschnout.

Oblouk na hračky - otřete vlhkým hadříkem a jemným mýdlem. Neponořujte do vody.

Hračky - perte ručně na teplotě max. 40 °C, nebělte, nesušte v bubnové sušičce, nežehlete a neperte chemicky.

Rám – kovový rám vyčistěte měkkým, čistým a navlhčeným hadříkem a jemným mýdlem.

LIKVIDACE POUŽITÉHO ZAŘÍZENÍ

Symbol přeškrtnuté popelnice umístěný na zařízení, obalu nebo na přiložených dokumentech znamená, že výrobek nesmí být vyhazován společně s jinými odpady.



Povinností uživatele je předat spotřebované zařízení do uvedeného sběrného místa pro jeho správnou recyklaci. Informace o dostupném sběrném systému elektrického odpadu můžete získat v informacích obchodu nebo v městském/obecním úřadě. Každá domácnost je uživatelem elektrického a elektronického zařízení a tudíž i potenciálním původcem odpadu nebezpečného pro lidi a životní prostředí z důvodu přítomnosti nebezpečných látek, směsí a součástí v zařízení. Na druhou stranu je spotřebované zařízení i cenným materiálem, ze kterého můžeme získat suroviny, jako např. měď, cín, sklo, železo a jiné. Správné zacházení se spotřebovaným zařízením zabrání negativnímu vlivu na životní prostředí a lidské zdraví!

ZÁRUKA

Úplný obsah záručních podmínek je k dispozici na webových stránkách WWW.KINDERKRAFT.COM

DE

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Vielen Dank für den Kauf des Produktes der Marke Kinderkraft. Bei der Entwicklung unserer Produkte ist uns Ihr Kind wichtig - wir kümmern uns stets um die Sicherheit und Qualität und stellen somit den Komfort der besten Wahl sicher.

WICHTIG ZUM NACHLESEN AUFBEWAHREN AUFMERKSAM LESEN

SICHERHEITSVORSCHRIFTEN UND SCHUTZMASSNAHMEN ACHTUNG! WARNUNG!

- Beachten Sie die Risiken offener Flammen und anderer starken Wärmequellen wie Radiatoren / Elektro- oder Gasheizgeräte, etc., die in der Nähe des Produkts sind.
- Das Produkt nicht verwenden, wenn ein Teil davon gebrochen, gerissen ist oder ein Element fehlt, verwenden Sie nur vom Hersteller autorisierte Bestandteile.
- Belassen Sie nichts im Bett oder stellen Sie das Bett nicht in der Nähe anderer Geräte, die die Unterstützung für den Fuß bieten könnten oder eine Erstickungsgefahr oder Erhängungsgefahr darstellen könnten z.B. Drähte, Schnüre von Vorhängen / Jalousien.
- Nicht mehr als eine Matratze im Bett verwenden.
- Das Reisebett ist bereit, es zu verwenden, wenn die Verriegelungsmechanismen eingeschaltet sind. Vor dem Gebrauch

sicherstellen, dass diese Mechanismen vollständig eingeschaltet sind.

- Die unterste Position des Bodens des Bettes ist die sicherste. Wenn das Kind allein zu sitzen beginnt, so wird es empfohlen, diese Stufe zu verwenden.
- Wenn Sie ein Kind unbeaufsichtigt im Bett verlassen, prüfen Sie immer, ob der Seiteneingang mit dem Reißverschluss geschlossen ist.
- Alle Montageteile und Beschläge während der Installation müssen gut angeschraubt und regelmäßig überprüft und bei Bedarf gut angeschraubt werden.
- Um eine Verletzung des Kindes als Folge des Sturzes zu verhindern, sollte das Bett nicht mehr verwendet werden, wenn das Kind in der Lage ist, zu klettern und aus dem Bett herauszugehen.
- **WARNUNG - Verwenden Sie nur die mit diesem Kinderbett verkaufte Matratze. Fügen Sie keine zweite Matratze hinzu. Erstickengefahr**

Wickeltisch - WARNUNG:

Der Wickeltisch nur in einem Modell des Bettes mit Zubehör verfügbar.

- **WARNUNG Lassen Sie Ihr Kind niemals unbeaufsichtigt.**
- Die Räder des Bettes müssen vor dem Gebrauch des Wickeltisches gesperrt werden.
- Der Wickeltisch ist für Kinder bis 12 Monaten und einem maximalen Gewicht von 11 Kg entwickelt.
- Alle Zusatz- oder Ersatzteile können Sie vom Hersteller oder Vertreiber beziehen.
- Lassen Sie den Wickeltisch nicht montiert, wenn sich das Baby im Laufstall befindet.



Laufgitter - WARNUNG:

- **Stellen Sie das Laufgitter nicht in der Nähe von offenem Feuer oder anderen Wärmequellen.**

- **Verwenden Sie das Laufgitter nicht ohne Sockel.**
- **Stellen Sie vor dem Bringen Ihres Kindes ins Laufgitter sicher, dass es vollständig ausgeklappt ist und alle Verriegelungen aktiviert sind.**
- Das Laufgitter ist für Kinder bis 36 Monate.
- Der Boden sollte immer auf die niedrigste Position gestellt werden, bis das Kind alt genug ist, um zu sitzen, knien oder aufzustehen.
- Es ist verboten, Teile zu verwenden, die nicht vom Hersteller zugelassen sind.
- Sie sollten sich bewusst sein, dass Gegenstände, die im Laufgitter verbleiben, verwendet werden können, um den Fuß zu stützen oder eine Erstickungs- oder Erstickungsgefahr darzustellen.
- Alle Verbindungen im Laufgitter sollten immer richtig festgezogen sein.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn ein Element beschädigt ist, zerrissen ist oder fehlt. Verwenden Sie nur vom Hersteller zugelassene Elemente. Teile sind nur beim Hersteller erhältlich. Verwenden Sie keine vom Hersteller nicht zugelassenen Teile.
- Wenn Sie das Produkt als Laufgitter nutzen, verwenden Sie keine hängenden Spielzeuge.
- Wenn Sie ein Kind unbeaufsichtigt im Laufgitter verlassen, überprüfen Sie immer, ob die Schaukelkufen zusammengeklappt sind.

Ein Bügel mit Plüschtieren - Der Bügel mit Spielzeugen lediglich im Modell des Bettes mit Zubehör verfügbar. Es ist notwendig, dass ein Erwachsener die Spielzeugleiste mit Spielzeug entfernt. Entfernen Sie die Spielzeugstange, wenn das Kind versucht, alleine im Bett zu stehen.

Sicherer Umgang mit Batterien:

Einwegbatterien dürfen nicht geladen werden. Batterien von verschiedenen Typen sowie neue und gebrauchte Batterien dürfen nicht miteinander gemischt werden. Die Batterien sind richtig gepolt einzusetzen. Leere Batterien sind aus dem Produkt zu entfernen. Stromversorgungspole sollten nicht kurzgeschlossen werden. Die Akkus dürfen nur geladen werden, wenn der Prozess von einer erwachsenen Person beaufsichtigt wird. Die Akkus sind außerhalb des Gerätes zu laden.

Liste der Bettbestandteile:

1. Rahmen des Kinderbettes
2. Klappboden

3. Hängeboden
4. Stützen für den Hängeboden x4
5. Tasche
6. Wickeltisch *
7. Befestigungskufen zum Wickeltisch x2 *
8. Panel mit Körben und Haken (x2) für die Befestigung *
9. Bügel zum Bett mit 3 Plüschmaskottchen *

* Gegenstände nur im Modell mit Zubehör verfügbar.

1. Montage des Kinderbettes:

Öffnen Sie den Reißverschluss an der Tasche und nehmen Sie das Kinderbett aus der Tasche. Klettverschlüsse am Klappboden (2) lösen. Entfernen Sie das Kinderbett und andere Teile des Sets. Um den Rahmen (1) auseinander zu klappen, legen Sie ihn mit den Rädern nach unten (Fig. A), bewegen Sie die Seiten des Rahmens (Abb. B) und drücken Sie auf die Mitte der Krippe, bis sie vollständig aufgeklappt ist (Abb. C). Der Rahmen wird vollständig aufgeklappt und das Kinderbett wird verriegelt (Abb. D). Korrekte Montage zeigt ein charakteristisches Klicken an. **HINWEIS: Stellen Sie sicher, dass alle vier mittleren Elemente der Seiten des Kinderbettes verriegelt sind!**

Für den Fall, dass der abgehängte Boden (3) nicht verlegt ist, muss er mit einem Reißverschluss (Fig. E) und mit einer Schnalle gesichert werden (Fig. F). Legen Sie die Stützrohre (4) in die Löcher im abgehängten Boden (Fig. G und H), dann das Substrat (2) in die Krippe einsetzen (Fig. I). **HINWEIS: Um die Sicherheit zu gewährleisten, haken Sie die Gurte unter dem Boden ein, beginnend von der Seite mit der Eingangsöffnung (öffnen Sie den Eingang, um die Gurte unter dem Boden zu befestigen) (ABB. J und K) und enden Sie auf der gegenüberliegenden Seite.** Um den Zusammenbau der gegenüberliegenden Seite zu erleichtern, wird empfohlen, die Verriegelung um den aufgehängten Boden herum teilweise zu lösen (Fig. L), dann stecken Sie die Gurte in die Löcher und befestigen Sie sie am Klettverschluss unter dem Boden (Fig. M und N). Befestigen Sie das Schloss am Boden und verriegeln Sie es mit der Schnalle (Abb. O).

2. Montage des Zubehörs*:

Wickelauflege

Setzen Sie die Befestigungsschienen (7) in den Rahmen des Wickelaufsatzes (6) ein, bis die Arretierungstaste in den Rahmen einrastet (ABB. P). Bringen Sie den Wickelaufsatz an, indem Sie ihn fest an den Bettrahmen drücken, bis er vollständig auf die Seiten aufgeschoben ist. Ziehen Sie anschließend den Stoff des Wickelaufsatzes über den Bettrahmen, sodass die seitlich angebrachten Taschen korrekt positioniert sind und eng an den Bettseiten anliegen (Abb. R). Die Kunststoffclips, die sich am Bezug mit den Taschen befinden, müssen am Bettrahmen befestigt werden (ABB. S).

Panel mit Körben und Haken zur Befestigung

Stecken Sie die Haken in die Löcher des Panels (8) und haken Sie sie dann am Kinderbettrahmen ein (Abb. T und U).

Bügel für das Kinderbett

Führen Sie den Bügel im Kopf des Drehmechanismus (9) gemäß der Pfeilrichtung ein und drehen Sie ihn dann um 180° gegen den Uhrzeigersinn (Abb. W und X). Montieren Sie ihn dann an der Basis des Bügels, indem Sie ihn in Übereinstimmung mit dem Pfeil anbringen und gegen den Uhrzeigersinn drehen (Abb. Y). Bringen Sie die Maskottchenhalterungen an und hängen Sie dann die Spielzeuge daran auf (Abb. Z und AA). Setzen Sie den Bügel auf eine der vier Seiten des Rahmenbefestigungsmechanismus (Abb. AB). **ACHTUNG: Um zu vermeiden, dass der Bügel auf das Kind fällt, vergewissern Sie sich, dass der Spielzeug-Bügel richtig und stabil auf dem Rahmen montiert ist!**

3. Funktionen des Kinderbettes*:

Sperren von Rädern: Das Kinderbett verfügt über die Radsperre. Um zu sperren, drücken Sie den Hebel der Bremse. Zum Entriegeln heben Sie den Bremshebel auf (Abb. AC).

Einstellung des Bodens: das Kinderbett hat einen höhenverstellbaren Boden. Zur Senkung des Bodens machen Sie die Schnalle und den Reißverschluss im Inneren des Kinderbettes mit dem in der Mitte befindlichen Boden auf (Abb. AD und AE). Im nächsten Schritt lösen Sie die Gurte vom Boden und legen Sie den ausklappbaren Boden ins Bett (Abb. AF und AG). **HINWEIS: Um die Sicherheit zu gewährleisten, sind die Gurte unter dem Boden zu befestigen (Abb. AH).** Wenn der Boden auf der untersten Ebene ist, dann kann man den Seiteneingang (Abb. AI) verwenden.

4. Funktionen Bügel mit Spielzeug*:

Der Bügel mit Spielzeugen wird durch Batterie: 3 Stk. X-AA (LR6) angetrieben — 1,5 V (im Set nicht enthalten)
Batterieinstallation / Ersatz: Zum Einsetzen oder Austauschen von Batterien mit einem Schraubendreher den Deckel des Batteriebaus abschrauben. Tauschen Sie die Batterien unter Beachtung der Polung aus und schließen Sie das Fach mit der Abdeckung.

Der Bügel hat mehrere Tasten mit den folgenden Funktionen:



Lampe EIN-Taste. Der erste Klick schaltet das Licht ein, der zweite Klick reduziert die Lichtintensität. Durch erneutes Klicken auf die Schaltfläche wird das Licht ausgeschaltet.



Die Taste startet das Karussell. Klicken Sie erneut auf die Schaltfläche und das Karussell wird ausgeschaltet.



Durch Drücken der Taste wird eine Reihe von Beruhigungsmelodien aktiviert, die drei Ebenen der Lautstärke haben. Wird die vierte Taste gedrückt, wird die Melodie ausgeschaltet.



Die Taste aktiviert die Vibrationsfunktion von drei Intensitätsstufen. Nach dem vierten Andrücken wird die Funktion ausgeschaltet.

Wartung und Reinigung

Stoff in dem Kinderbett und auf dem ausklappbaren Boden - mit milder Seife und Wasser reinigen. Niemals Scheuermittel auf der Basis von Ammoniak, Bleichmittel und Spirituosen verwenden. Das Bett muss gründlich vor der Verwendung oder Lagerung getrocknet werden.

Den Wickeltisch - mit milder Seife und Wasser reinigen. Niemals Scheuermittel verwenden auf der Basis von Ammoniak, Bleichmittel und Spirituosen. Trocknen lassen.

Bügel für Spielzeuge - Abwischen mit einem feuchten Tuch und milder Seife. Nicht in Wasser tauchen.

Spielzeug - Handwäsche bei 40 ° C, nicht bleichen, nicht im Trockner trocknen oder bügeln und chemisch reinigen.

Rahmen: Den Metallrahmen mit einem sauberen, feuchten Tuch und milder Seife reinigen.

ENTSORGUNG DES VERBRAUCHTEN PRODUKTES



Das Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf dem Gerät, auf der Verpackung oder in den beigegeführten Unterlagen bedeutet, dass das Produkt nicht zusammen mit anderem Abfall entsorgt werden darf.

Der Benutzer ist verpflichtet, Altgeräte zu einer bestimmten Rücknahmestelle zu übergeben, damit sie ordnungsgemäß verwertet oder entsorgt werden. Die Informationen über das verfügbare Rücknahmesystem für elektrische Altgeräte sind an der Informationsstelle des Verkäufers sowie in der Stadt- oder Gemeindebehörde zu finden.

Jeder Haushalt ist Benutzer der elektrischen und elektronischen Geräte und folglich potentieller

Hersteller des für Menschen und die Umwelt gefährlichen Abfalls durch die Gefahrstoffe und ihre Mischungen, die sich in den Geräten befinden. Andererseits enthalten die Altgeräte wertvolle rückgewinnbare Stoffe wie Kupfer, Zinn, Glas, Eisen und andere.

Ein entsprechender Umgang mit Altgeräten beugt negativen Folgen für die Umwelt und menschliche Gesundheit vor!

GARANTIE

Der vollständige Text der Garantiebedingungen ist unter WWW.KINDERKRAFT.COM verfügbar.

Thank you for choosing a product by Kinderkraft. Our designs are child-oriented – safety and quality always comes first, stay comfortable knowing that you have made the best choice.

IMPORTANT, RETAIN FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY

SAFETY INSTRUCTIONS AND PRECAUTIONS

WARNING

- Be aware of the risk of open fire and other sources of strong heat, such as electric bar fires, gas fires, etc. in the near vicinity of the product;
- Do not use the product if any part is broken, torn or missing and use only spare parts approved by the manufacturer;
- Do not leave anything in the cot or place the cot close to another product, which could provide a foothold or present a danger of suffocation or strangulation, e.g. strings, blind/curtain cords;
- Do not use more than one mattress in the cot.
- Travel cot is ready for use, only when the locking mechanisms are engaged. Check carefully that they are fully engaged before using the folding travel cot.
- The lowest position of the base is the safest. When the child starts sit alone, is advised to use only this base level.
- If you leave the child in the cot unattended, always check, if the side entrance is fastened with a zip.
- All assembly elements and fittings should be tightened properly and checked regularly and retightened as necessary.
- To prevent injury from falls, if the child is able to climb out of the cot, the cot shall no longer be used for that child.
- **WARNING — Only use the mattress sold with this cot, do not add a second mattress on this one, suffocation hazards.**

CHANGING PAD – WARNING:

Changing pad is available only in travel cot with accessories



- **WARNING: Do not leave the child unattended**
- Wheels shall be locked before the changing pad is in use
- The changing pad is intended for use for children up to an age of 12 months and up to a maximum weight of 11 kg.
- Any additional or replacement parts shall only be obtained from the manufacturer or distributor.
- Never leave changing unit in place when child is in the playpen.

PLAYPEN – WARNING:

- **Do not place the playpen close to an open fire or other heat source.**
- **Do not use the playpen without the base.**
- **Ensure that the playpen is fully erected and all the locking mechanisms engaged before placing your child in this playpen.**
- Maximum age of child for which the playpen is intended – 36 months.
- The base should always be used in the lowest position as soon as the child is old enough to sit, kneel or to pull itself up.
- Accessories which are not approved by the manufacturer shall not be used.
- Do not leave anything in the playpen or place the playpen close to another product, which could provide a foothold or present a danger of suffocation or strangulation, e.g. strings, blind/curtain cords.
- All assembly fittings should always be tightened properly.
- Do not use the playpen if any part is broken, torn or missing and use only spare parts approved by the manufacturer.
- When using the playpen function, do not use the bar with toys.

- If you leave the child in the playpen unattended, always check, if the side entrance is fastened with a zip.

TOY BAR - Toy bar is available only in travel cot with accessories. It is necessary that an adult assemble the toybar with toys. Remove the toy rack when child inside of the cot are trying to stand independently.

Safe use of the batteries:

Non-rechargeable batteries are not to be recharged. Different types of batteries or new and used batteries are not to be mixed. Check polarity when inserting batteries.

Remove empty batteries from the product. Do not short-circuit power poles. The batteries can be charged only under adult supervision. Rechargeable batteries are to be removed from the toy before being charged.

List of baby cot elements:

1. Frame
2. Folding base
3. Suspended floor
4. Suspended floor brackets x4
5. Bag
6. Changing top*
7. Skids to secure the changing table x2*
8. Panel with baskets and fastening hooks (x2)*
9. Toy bar with 3 plush mascots*

*Items available only in the model with accessories.

1. Assembly of the bed:

Unzip the bag and remove the cot from the bag. Unfasten the hoop & loop straps located on the foldable base (2). Take out the cot and other set components. To unfold the frame (1), place it with the wheels facing down (Fig. A), spread the sides of the frame (Fig. B), and press down in the centre of the cot until it is completely open (Fig. C). The frame will fully unfold, and the cot will lock in place (Fig. D). A correct assembly is indicated by a characteristic click.

CAUTION: Make sure that all four side's central elements of the cot are locked!

If the suspended base (3) is not yet installed, attach it using the zipper (Fig. E) and secure it with the buckle (Fig. F). Insert the support rods (4) into the suspended base openings (Fig. G and H), then place the base (2) inside the cot (Fig. I).

CAUTION: To ensure safety, hook the straps located under the base, starting from the side with the opening entrance (open the entrance to fasten the straps under the base) (Fig. J and K), and finishing on the opposite side. To ease installation on the opposite side, it is recommended to partially unzip the area around the suspended base (Fig. L), then insert the straps through the openings and attach them to the hoop & loop straps underneath the base (Fig. M and N). Zip the area around the base and secure it by fastening the buckle (Fig. O).

2. Installation of accessories*:

Changing table

Insert the mounting rails (7) into the changing table frame (6) until the locking button clicks into place in the frame (Fig. P). Place the changing table by pressing it firmly onto the crib frame until it is fully attached to the sides. Then pull the fabric of the changing table over the crib frame so that the side pockets are correctly positioned and fit snugly against the sides of the crib (Fig. R). The plastic clips on the cover with pockets must be fastened onto the crib frame (Fig. S).

Panel with baskets and hooks for fixing

Insert hooks into the panel's holes (8), and then hook them onto the bed's frame (Figures T and U).

Bed handle bar

Place the handle bar (9) in the swivel head in the direction of the arrow. Then turn it 180° counterclockwise (Figures W and X). Then attach it to the base of the bar by positioning it in the direction of the arrow and turning counterclockwise (Figure Y). Install mascot holders and then hang toys on them (Figures Z and AA). Place the bar on one of four sides on the frame mounting mechanism (Figure AB). **NOTE: To avoid dropping the bar on your child, make sure that the handle bar with toys is properly mounted and stable on the frame!**

3. Baby cot functions*:

Wheel lock: The baby cot has a wheel lock. To lock the wheels press the brake lever. To unlock lift the brake lever (FIG. AC).

Base adjustment: The baby cot has base height adjustment. To lower the base unclip the zip fastener buckle and open the zip fastener inside the baby cot along with the base placed inside the baby cot (FIG. AD and AE). In the next step detach the straps from the floor and place the folding base in the baby cot (FIG. AF and AG). **NOTE: To ensure security, attach the straps located under the base (FIG. AH).** When the base is at the lowest level, you can use the side entrance (FIG. AI).

4. Toy bar function*:

The toy bar is powered by battery: 3 pcs. X AA (LR6) — 1.5 V (not included).

Battery installation/replacement: To install or replace batteries, using a screwdriver, unscrew the cover of the battery compartment. Replace the batteries paying attention to the polarity and close the compartment using the cover.

The toy bar has several buttons with the following functions:



Lightswitch. The first click will turn the light on, the second click will reduce the intensity of the light. Another click of the button will turn the light off.



The button starts the carousel. Click the button again to turn the carousel off.



Pressing the button will start a series of soothing melodies, with three levels of volume. When the fourth button is pressed, the melody is turned off.



The button activates the vibration function with three levels of intensity. After pressing the button the fourth time, the function is turned off.

Maintenance and cleaning

Travel cot and folding pad fabric - wipe clean with a mild soap and water. Never clean with abrasive, ammonia based, bleach based or spirit type cleaners. The travel cot must be dried thoroughly before use or storage.

Changing pad * - wipe clean with a mild soap and water. Never clean with abrasive, ammonia based, bleach based or spirit type cleaners. Allow to air dry.

Toy bar * - wipe clean with a damp cloth and mild soap. Don't immerse in water.

Toys * - hand wash at max 40°C, do not bleach, do not dry in a tumble dryer, do not iron, do not dry clean

Frame - clean the metal frame with a soft, clean and damp cloth using mild soap

PRODUCT DISPOSAL



The symbol of crossed-out rubbish bin placed on the equipment, packaging or the attached documents indicates that the product must not be disposed of together with other waste.

The user shall provide worn equipment to a designated collection point for proper processing. Information on the available system of collecting electrical equipment waste may be found at the customer service of a store and at the municipal office of the city / municipality.

Each household uses electrical and electronic equipment, and thus it is a potential source of waste dangerous for humans and the environment, as this kind of equipment includes hazardous substances, mixtures and components. On the other hand, worn-out equipment is a valuable material that may be a source of recyclable materials such as copper, tin, glass, iron and other.

Appropriate disposal of your old appliance will help to prevent negative consequences for the environment and human health!

WARRANTY

The full text of the Terms and Conditions of the Warranty is available on the website WWW.KINDERKRAFT.COM

Gracias por comprar el producto de marca Kinderkraft.

Diseñamos pensando en su hijo, siempre nos preocupamos por la seguridad, la calidad y garantizamos la máxima comodidad.

IMPORTANTE, GUARDAR PARA FUTURAS CONSULTAS, LEER ATENTAMENTE

INSTRUCCIONES Y MEDIDAS DE SEGURIDAD

ADVERTENCIA

- Ser consciente del peligro que presenta el fuego y otras fuentes de calor fuertes tales como radiadores/calentadores eléctricos o de gas, etc. que se encuentran cerca del producto.
- No utilizar el producto si alguna pieza esta dañada, rota o falta, utilizar sólo componentes autorizados por el fabricante.
- No dejar nada en la cuna y no colocarla cerca de otro aparato que podría proporcionar apoyo para los pies o causar un peligro de asfixia o estrangulación del niño, como cables, cuerdas de cortinas/persianas.
- No utilizar más de un colchón en la cama.
- La cuna de viaje está lista para su uso sólo cuando están activados los mecanismos de bloqueo. Antes de su uso, asegurarse de que estos mecanismos están completamente activados.
- La posición más baja del fondo de la cuna es la más segura. Cuando el niño comienza a sentarse solo se recomienda utilizar sólo esta posición.
- Si se deja al niño solo en la cuna, siempre se debe comprobar si la entrada lateral está cerrada con cremallera.
- Todas las piezas y los accesorios de montaje deben estar bien apretados y comprobados regularmente y si es necesario se deben volver a apretar.
- Para evitar lesiones al niño como resultado de la caída, la cuna ya no debe usarse si el niño es capaz de subirse y bajar de la cuna.

- **ADVERTENCIA-** use solo el colchón que se vende con esta cuna, no agregue un segundo colchón en este, peligros de asfixia.

CAMBIADOR - ADVERTENCIAS:

El cambiador sólo está disponible en el modelo de cuna con accesorios.

- **ADVERTENCIA: No dejar al niño solo.**
- Las ruedas deben estar bloqueadas antes de usar el cambiador.
- El cambiador está diseñado para niños de hasta 12 meses y un peso máximo de 11 kg.
- Todas las piezas adicionales o de reemplazo sólo se pueden recibir del fabricante o distribuidor.
- No dejes el cambiador conectado cuando el bebé esté dentro del corralito.



Parque infantil – ADVERTENCIA:

- **No colocar el parque cerca de llamas u otras fuentes de calor.**
- **No utilizar el parque sin base.**
- **Asegúrate de que el parque infantil está completamente montado y de que todos los mecanismos de bloqueo están enganchados antes de colocar a tu hijo en este parque.**
- El parque está diseñado para niños de hasta 36 meses.
- La base debe utilizarse siempre en la posición más baja en cuanto el niño tenga edad suficiente para sentarse, arrodillarse o levantarse.
- No se deben utilizar componentes y accesorios que no estén aprobados por el fabricante
- Tenga en cuenta que los objetos que se dejen dentro del parque infantil pueden ser utilizados como apoyo por el niño y, por lo tanto, constituyen un riesgo de asfixia o estrangulamiento.
- Todas las conexiones del parque infantil deben estar siempre bien apretadas.
- No utilice el producto si alguno de sus componentes está dañado, roto o falta, utilice únicamente componentes aprobados por el

fabricante. Los componentes sólo pueden solicitarse al fabricante. No utilice componentes no autorizados por el fabricante.

- Cuando utilices la función de parque infantil, no utilices la barra con juguetes.
- Si se deja al niño solo en parque infantil cuna, siempre se debe comprobar si la entrada lateral está cerrada con cremallera.

BARRA CON PELUCHES - La barra con peluches sólo está disponible en el modelo de cuna con accesorios. Es necesario que un adulto monte la barra de juguetes con juguetes. Retirar el arco con juguetes cuando el niño en la cuna empieza a ponerse de pie por sí solo.

Uso seguro de las pilas:

Las pilas desechables no son recargables. No mezcle diferentes tipos de pilas o pilas nuevas y usadas. Inserte las pilas de acuerdo con la polaridad correcta. Las pilas gastadas deben eliminarse del producto. No provocar sobrecarga de los polos de potencia. Las baterías solo se pueden cargar bajo la supervisión de un adulto. Recargue las baterías fuera del dispositivo.

Lista de piezas de la cuna:

1. Marco de la cuna
2. Fondo plegable
3. Suelo suspendido
4. Soportes del suelo suspendido x4
5. Bolsa
6. Cambiador *
7. Patas para fijar al cambiador x2 *
8. Panel con cestas y ganchos (x2) para fijar *
9. Barra para la cuna con 3 peluches 3 *

* Artículos disponibles sólo en el modelo con accesorios.

1. Montaje de la cuna:

Abre la cremallera de la bolsa y saca la cuna. Desabrocha los cierres por contacto situadas en la base plegable (2). Saca la cuna y los demás elementos del conjunto. Para desplegar el chasis (1), colócalo con las ruedas hacia abajo (FIG. A), separa los laterales del chasis (FIG. B) y presiona el centro de la cuna hacia abajo hasta que se despliegue por completo (FIG. C). El chasis se desplegará completamente y la cuna quedará bloqueada (FIG. D). El montaje correcto se indica con un sonido de clic característico. **ATENCIÓN: ¡Asegúrese de que los cuatro elementos centrales de los laterales de la cuna estén bloqueados!**

Si el suelo suspendido (3) no está instalado, móntelo con la cremallera (FIG. E) y fíjelo con la hebilla (FIG. F). Coloque los tubos de los soportes (4) en los orificios del suelo suspendido (FIG. G y H) y, a continuación, introduzca la base (2) en el interior de la cuna (FIG. I). **ATENCIÓN: Por motivos de seguridad, abroche los cinturones situados debajo de la base, comenzando por el lado de la entrada que se abre (abra la entrada para abrochar los cinturones debajo de la base) (FIG. J y K) y terminando por el lado opuesto.** Para facilitar el montaje del lado opuesto, se recomienda desabrochar parcialmente el cierre alrededor del suelo suspendido (FIG. L) y, a continuación, introducir los cinturones en los orificios y fijarlos con el cierre por contacto debajo del suelo (FIG. M y N). Abroche el cierre alrededor del suelo y bloquéelo encajándolo en la hebilla (FIG. O).

2. Instalación de accesorios*:

Cambiador

Coloque los patines de fijación (7) en el marco del cambiador (6) hasta que el botón de bloqueo encaje en el marco (FIG. P). Coloque el cambiador presionándolo firmemente contra el marco de la cuna hasta que quede completamente encajado en los laterales. A continuación, estire la tela del cambiador sobre el marco de la cuna, de manera que los

bolsillos situados en los laterales queden correctamente colocados y se ajusten a los costados de la cuna (FIG. R). Las hebillas de plástico situadas en la funda con bolsillos deben colocarse sobre el marco de la cuna (FIG. S).

Panel con bandejas y ganchos

Introduce los ganchos a través de los agujeros del panel (8), y luego engánchalos al marco de la cuna (FIGS. T y U).

Barra de juguetes para la cuna

Coloca la barra de juguete (9) en el cabezal del mecanismo giratorio, como indica la flecha, y luego gírala 180° en sentido contrario a las agujas del reloj (FIGS. W y X). A continuación, móntalo en su base colocándolo en línea con la flecha y girándolo en sentido contrario a las agujas del reloj (FIG. Y). Instala los accesorios de los juguetes y luego cuélgalos de ellos (FIGS. Z y AA). Coloca la barra en uno de los cuatro lados del mecanismo de montaje del bastidor (FIG. AB). **NOTA:** Para evitar que la barra se caiga sobre tu hijo, ¡asegúrate de que está bien montada y estable en el bastidor!

3. Funciones de la cuna*:

Bloqueo de ruedas: La cuna tiene el bloqueo de ruedas. Presionar la palanca de freno para bloquear las ruedas. Levantar la palanca de freno para desbloquear (Fig. AC).

Ajuste del suelo: La cuna tiene la altura del suelo ajustable. Para bajar el suelo, desabrochar la hebilla y la cremallera situadas en el interior de la cuna junto con el fondo que está dentro (Fig. AD y AE). En el siguiente paso, desabrochar las correas del suelo y colocar el fondo plegable en la cuna (Fig. AF y AG). **NOTA: Para garantizar la seguridad, poner las correas situadas por debajo del suelo (Fig. AH).** Cuando el suelo está en la posición más baja, entonces se puede utilizar la entrada lateral (Fig. AI).

4. Funciones de la barra con juguetes*:

La barra con juguetes es alimentado por pilas: 3 uds. x AA (LR6) — 1,5 V (no incluidas). **Poner/ reemplazar pilas:** Para instalar o reemplazar las baterías, con un destornillador, desenrosque la tapa del compartimiento de la batería. Reemplazar las pilas prestando atención a la polaridad y cerrar el compartimiento utilizando la tapa.

La barra tiene varios botones con las siguientes funciones:



Botón de encendido de luz. El primer clic encenderá la luz, el segundo clic reducirá la intensidad de la luz. Al hacer clic en el botón de nuevo, se apagará la luz.



El botón activa el carrusel. Al volver a presionarlo el carrusel se detiene.



Al presionar el botón se pondrán melodías tranquilas que tienen tres niveles de volumen. Al presionar cuarta vez el botón, la melodía se apagará.



El botón activa la función de vibración de los tres niveles de intensidad. Al presionar cuarta vez, la función se apagará.

Mantenimiento y limpieza

Tela en la cuna y en el suelo plegable - limpiar con jabón suave y agua. Nunca limpiar con limpiadores abrasivos con amoníaco, agentes blanqueadores y alcohol. La cuna debe secarse completamente antes de usar o almacenar.

Cambiador - limpiar con jabón suave y agua. Nunca limpiar con limpiadores abrasivos con amoníaco, agentes blanqueadores y alcohol. Dejar que se seque.

Barra con juguetes - limpiar con un paño húmedo y jabón suave. No sumergir en agua.

Juguetes - lavar a mano a temperatura máx. de 40°C, no blanquear, no secar en secadora con tambor, no planchar y no lavar en seco.

Marco - limpiar el marco de metal con un paño suave, limpio y húmedo con un jabón suave.

ELIMINACIÓN DE EQUIPOS UTILIZADOS



El símbolo del cubo de basura tachado colocado en el equipo, el embalaje o los documentos adjuntos significa que el producto no debe eliminarse junto con otros desechos.

Es responsabilidad del usuario entregar el equipo usado a un punto de recolección designado para un procesamiento adecuado. La información sobre el sistema de recolección disponible de equipos eléctricos de desecho se puede encontrar en el mostrador de información de la tienda y en el ayuntamiento. Cada hogar es un usuario de equipos eléctricos y electrónicos, y por lo tanto un potencial productor de desechos peligrosos para las personas y el medio ambiente, debido a la presencia de sustancias peligrosas, mezclas y componentes en el equipo. Por otro lado, el equipo usado es un

material valioso a partir del cual podemos recuperar materias primas como cobre, estaño, vidrio, hierro y otros. ¡El manejo adecuado del equipo usado previene las consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana!

GARANTÍA

El texto completo de las condiciones de garantía está disponible en WWW.KINDERKRAFT.COM

FR

Cher Client,

Nous vous remercions d'avoir acheté ce produit de la marque Kinderkraft.

Nos produits sont conçus spécialement pour votre enfant : nous veillons toujours à leur sécurité et qualité en vous garantissant ainsi le meilleur choix.

IMPORTANT — À CONSERVER POUR CONSULTATION ULTÉRIEURE — À LIRE SOIGNEUSEMENT

INSTRUCTIONS RELATIVES A LA SÉCURITÉ ET AUX PRÉCAUTIONS D'USAGE AVERTISSEMENT

- **Attention au danger de placer le produit à proximité de flammes nues et d'autres sources de forte chaleur, comme les appareils de chauffage électrique, les appareils de chauffage à gaz, etc.**
- **Ne pas utiliser le produit si certains éléments sont cassés, endommagés ou manquants, et n'utiliser que des pièces détachées approuvées par le fabricant.**
- **Ne rien laisser dans le lit et ne pas le placer à côté d'un produit qui pourrait fournir une prise pour les pieds de l'enfant ou présenter un danger d'étouffement ou d'étranglement, par exemple des ficelles, des cordons de rideaux**
- **Ne pas utiliser plus d'un matelas dans le lit.**

- Le lit parapluie est prêt à l'emploi seulement après avoir activé les dispositifs de verrouillage. Avant d'utiliser le produit, assurez-vous que ces dispositifs sont bien activés.
- La position la plus basse du fond du lit est la plus sûre. Ce niveau est recommandé, lorsque bébé commence à se tenir assis.
- Si vous laissez votre enfant dans le lit sans surveillance, assurez-vous toujours que l'ouverture latérale est fermée (fermeture éclair).
- Tous les éléments de fixation et les ferrures lors de leur montage doivent être convenablement serrés et contrôlés régulièrement et, au besoin, resserrés.
- Afin d'éviter des traumatismes liés à une chute, le lit ne devrait plus être utilisé, si votre enfant arrive à se hisser et à sortir du lit tout seul.
- **AVERTISSEMENT ! N'utiliser que le matelas vendu avec ce lit à nacelle, ne pas ajouter de matelas additionnel sur celui-là, risque de suffocation.**

TABLE À LANGER – AVERTISSEMENTS :

Une table à langer est disponible uniquement en version "lit parapluie avec accessoires".

- **AVERTISSEMENT : Ne laissez pas votre enfant sans surveillance.**
- Avant d'utiliser la table à langer, activez le système de verrouillage des roues du lit.
- La table à langer est destinée aux enfants jusqu'à 12 mois et dont le poids ne dépasse pas 11 kg.
- N'utilisez que des accessoires et des pièces détachées livrés par le fabricant ou son distributeur.
- Ne laissez pas le matelas à langer connecté lorsque le bébé est dans le parc.



Parc pour enfants- AVERTISSEMENT:

- **Ne pas placer le parc à proximité des flammes nues ou d'autres sources de chaleur.**

- **Ne pas utiliser le parc sans sa base.**
- **Assurez-vous que le parc bébé est complètement érigé et que tous les mécanismes de verrouillage sont enclenchés avant de placer votre enfant dans ce parc.**
- Le parc est conçu pour les enfants jusqu'à 36 mois.
- La base doit toujours être utilisée dans la position la plus basse dès que l'enfant est en âge de s'asseoir, de s'agenouiller ou de se relever.
- Les composants et les accessoires qui ne sont pas approuvés par le fabricant ne doivent pas être utilisés.
- Sachez que les objets laissés à l'intérieur du parc pour enfants peuvent être utilisés comme support par l'enfant et constituer ainsi un risque d'étouffement ou de suffocation.
- Toutes les connexions du parc pour enfants doivent toujours être correctement serrées.
- N'utilisez pas le produit si l'un de ses composants est endommagé, déchiré ou manquant, utilisez uniquement les composants approuvés par le fabricant. Les composants ne peuvent être obtenus qu'auprès du fabricant. N'utilisez pas de composants non autorisés par le fabricant.
- Lorsque vous utilisez la fonction parc bébé, n'utilisez pas la barre des jouets.
- Si vous laissez votre enfant le parc pour enfants sans surveillance, assurez-vous toujours que l'ouverture latérale est fermée (fermeture éclair).

ARCHE DE JEUX AVEC PELUCHES - Une arche de jeux est disponible uniquement en version "lit parapluie avec accessoires". Il est nécessaire qu'un adulte assemble la barre de jouets avec des jouets. Retirez l'arceau à jouets lorsque l'enfant tente de se tenir debout tout seul dans le lit.

Utiliser les piles en toute sécurité:

Les piles jetables ne peuvent pas être rechargées. Il ne faut pas utiliser en même temps différents types de piles ni de piles neuves avec celles en utilisation. Les piles doivent être mises en place en respectant la polarité. Les piles usagées doivent être retirées du produit. Ne jamais court-circuiter les pôles de puissance. Les batteries ne peuvent être chargées que sous surveillance d'un adulte. Les batteries doivent être chargées en dehors du dispositif.

Lit parapluie : pièces fournies

1. Cadre de lit
2. Fond pliable
3. Plancher suspendu
4. Supports du plancher suspendu x 4
5. Sac de transport
6. Table à langer *
7. Tubes de fixation pour table à langer x 2 *
8. Panneau avec des paniers et des crochets (x2) de fixation *
9. Arche de jeux pour lit avec 3 peluches *

*Éléments disponibles uniquement en version avec accessoires.

1. Assemblage du lit d'enfant :

Ouvrez la fermeture éclair du sac et sortez le lit du sac. Détachez les scratchs situés sur le fond pliable (2). Sortez le lit et les autres éléments du kit. Pour déplier le cadre (1) : placez-le roues vers le bas (FIG. A), écartez les côtés du cadre (FIG. B) puis appuyez sur le centre du lit en le poussant vers le bas jusqu'à un déploiement complet (FIG. C). Le cadre se verrouillera automatiquement et le lit sera bloqué (FIG. D). Un clic caractéristique indique un montage correct.

Attention : assurez-vous que les quatre éléments centraux des côtés du lit soient bien verrouillés !

Si le plancher suspendu (3) n'est pas installé, fixez-le à l'aide de la fermeture éclair (FIG. E) et sécurisez-le avec la boucle (FIG. F). Insérez les barres de support (4) dans les ouvertures du plancher suspendu (FIG. G et H), puis placez le fond pliable (2) à l'intérieur du lit (FIG. I). **Attention : pour plus de sécurité, attachez les sangles situées sous le fond en commençant par le côté avec l'entrée zippée (ouvrez l'entrée pour fixer les sangles sous le fond) (FIG. J et K), puis terminez du côté opposé.** Pour faciliter la fixation du côté opposé, il est recommandé d'ouvrir partiellement la fermeture éclair autour du plancher suspendu (FIG. L), d'insérer les sangles dans les ouvertures et de les fixer aux scratchs sous le fond (FIG. M et N). Fermez complètement la fermeture éclair autour du plancher et verrouillez-la en clipsant la boucle (FIG. O).

2. Installation des accessoires* :

Table à langer

Placez les patins de fixation (7) dans le cadre de la table à langer (6) jusqu'à ce que le bouton de verrouillage s'enclenche dans le cadre (FIG. P). Positionnez la table à langer en la pressant fermement contre le cadre du lit jusqu'à ce qu'elle soit complètement insérée sur les côtés. Ensuite, tirez le revêtement de la table à langer sur le cadre du lit de façon à ce que les poches situées sur les côtés soient correctement placées et bien ajustées contre les parois du lit (FIG. R). Les boucles en plastique situées sur la housse avec poches doivent être fixées sur le cadre du lit (FIG. S).

Panneau avec bacs et crochets de fixation

Insérez les crochets dans les trous du panneau (8), puis accrochez-les au cadre du lit d'enfant (FIG. T et U).

Barre de jouets pour le lit

Placez la barre de jouets (9) dans la tête du mécanisme de pivotement comme indiqué par la flèche, puis tournez-la de 180° dans le sens inverse des aiguilles d'une montre (FIG. W et X). Ensuite, montez-la sur sa base en la plaçant dans l'axe de la flèche et en la tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre (FIG. Y). Installez les fixations de jouets et puis suspendez-y les jouets (FIG. Z et AA). Placez la barre sur l'un des quatre côtés du mécanisme de montage du cadre (FIG. AB). **REMARQUE : Pour éviter que la barre ne tombe sur votre enfant, assurez-vous qu'elle est correctement montée et stable sur le cadre !**

3. Fonctions du lit* :

Système de verrouillage des roues : Le lit est muni d'un système de verrouillage des roues. Pour les verrouiller, appuyez sur le levier de frein. Pour les débloquer, soulevez le levier de frein (FIG. AC).

Fond réglable : La hauteur du fond de lit peut être réglable. Pour baisser le fond, détachez une attache de fermeture éclair et ouvrez la fermeture éclair qui se trouve dans le lit avec le fond qui se trouve à l'intérieur (FIG. AD et AE). Ensuite, détachez les sangles du plancher et mettez le fond pliable au lit (FIG. AF et AG). **ATTENTION : Afin d'assurer la sécurité, accrochez les sangles qui se trouvent sous le fond (FIG. AH).** Lorsque le fond est au niveau le plus bas, il est possible de profiter de la sortie latérale (FIG. AI).

4. Fonction arche de jeux* :

L'arche de jeux est alimentée par les piles 3 x AA (LR6) — 1,5 V (non fournies).

Mise en place / changement de piles : Pour installer ou remplacer les piles, à l'aide d'un tournevis, dévissez le couvercle du compartiment à piles. Changez les piles en respectant la polarité, refermez ensuite le couvercle du compartiment à piles.

L'arche de jeux est munie de boutons activant les fonctions suivantes :



Bouton pour allumer la lampe. Le premier clic allumera la lumière, le deuxième clic diminuera l'intensité de la lumière. Cliquez à nouveau sur le bouton pour éteindre la lumière.



Le bouton permet d'actionner le mobile. Un nouveau clic sur le bouton permet d'arrêter le mobile.



Un clic sur le bouton permet d'actionner une série de douces mélodies avec trois niveaux de volume. Le quatrième clic sur le bouton permet d'éteindre la musique.



Le bouton permet d'actionner la fonction vibrations avec trois niveaux d'intensité. Le quatrième clic sur le bouton permet d'arrêter cette fonction.

Entretien et nettoyage

Tissu (lit et fond pliable) - nettoyer avec un savon doux et de l'eau. Ne jamais nettoyer avec des nettoyants abrasifs à base d'ammoniaque, des agents de blanchiment ou des nettoyants à base d'alcool. Séchez le lit soigneusement avant usage ou stockage.

Table à langer - nettoyer avec un savon doux et de l'eau. Ne jamais nettoyer avec des nettoyants abrasifs à base d'ammoniaque, des agents de blanchiment ou des nettoyants à base d'alcool. Laisser sécher.

Arche des jeux - nettoyez-la avec un chiffon humide et un savon doux. Ne pas immerger dans l'eau.

Jouets - laver à la main à 40° C maximum, blanchiment interdit, séchage en tambour interdit, ne pas repasser, nettoyage à sec interdit.

Cadre - le cadre en métal doit être nettoyé avec un chiffon doux, propre et humide et un savon doux.

ÉLIMINATION DU PRODUITS USAGÉ



Le symbole d'un caisson à ordures barré figurant sur le produit, sur l'emballage ou sur les documents qui y sont attachés signifie que le produit ne doit pas être mis au rebut avec les autres déchets.

L'utilisateur est obligé de transférer le matériel usagé à un point de collecte pour le traitement approprié. Les renseignements sur le système disponible de la collecte des déchets électriques sont disponibles à l'accueil du magasin ou à la Mairie.

Chaque foyer est un utilisateur du matériel électriques et électroniques, et donc un fabricant potentiel des déchets dangereux pour les humains

et l'environnement, en raison du fait que le matériel contient des substances, des mélanges et des éléments dangereux. D'autre part, le matériel usagé est un matériau précieux dont nous pouvons récupérer des matières premières telles que le cuivre, l'étain, le verre, le fer et bien d'autres.

Une élimination appropriée du matériel usagé permettra d'éviter des conséquences négatives pour l'environnement et la santé humaine!

GARANTIE

Le texte complet des conditions de la garantie est disponible sur le site WWW.KINDERKRAFT.COM

Köszönjük, hogy megvásárolta Kinderkraft márkájú termékünket.

Termékeinket gyermekét szem előtt tartva hoztuk létre - mindig szem előtt tartva a biztonságot és a minőséget, így biztos lehet abban, hogy a legjobb döntést hozta.

FONTOS, ŐRIZZE MEG, FIGYELMESEN OLVASSA EL

BIZTONSÁGRA ÉS ÓVINTÉZKEDÉSEKRE VONATKOZÓ ÚTMUTATÓK FIGYELMEZTETÉS

- Legyen tisztában azzal a veszélyforrással, amelyet a termék közelében található nyílt tűz és egyéb hőforrások, mint pl. hősugárzó/elektromos vagy gáz fűtőtest stb. jelentenek.
- Ne használja a terméket, ha bármelyik alkatrésze sérült, szakadt vagy hiányzik. Kizárólag gyártó által jóváhagyott alkatrészeket használjon.
- Ne hagyjon az ágyban semmit és ne helyezze azt olyan tárgyak közelébe, melyek támasztékot jelenthetnek a gyerek talpának és melyek fulladásveszélyt okozhatnak, pl. vezetékek és függönyök/sötétítők zsinórai.
- Ne helyezzen az ágyba több mint egy matracot.
- Az utazóágy akkor található használatra kész állapotban, ha a blokkoló mechanizmusok be vannak kapcsolva. A használat megkezdése előtt alaposan ellenőrizze le, hogy ezek a mechanizmusok teljesen be vannak-e kapcsolva.
- Az ágy legalsó szinten való beállítása a legbiztonságosabb. Ha gyermeke elkezd önállóan ülni, csak ezt a szintet használja.
- Ha gyermekét felügyelet nélkül hagyja az ágyban, mindig ellenőrizze, hogy az oldalsó bejárat cipzárja be van-e húzva.
- Az összeszerelés során mindegyik rögzítőelemet és vasalatot jól csavarja be, valamint rendszeresen ellenőrizze és szükség esetén húzza meg.
- Az esésveszély elkerülése érdekében ne használja az ágyat, ha gyereke képes felmászni a keretre és kimászni az ágyból.

- **FIGYELMEZTETÉS** - Csak a kiságyban kapható matracot használja, ne adjon hozzá második matracot, fulladásveszély.

PELENKÁZÓ - FIGYELMEZTETÉS:

A pelenkázó kizárólag az ágy tartozékokkal ellátott modellje esetében található meg.



- **FIGYELMEZTETÉS: Ne hagyja gyermekét felügyelet nélkül.**
- Blokkolja le az ágy kereteit a pelenkázó használatának megkezdése előtt.
- A pelenkázót maximum 12 hónapos és 11 kg testsúlyú gyerekek használhatják.
- Minden plusz alkatrész vagy cserealkatrész kizárólag a gyártótól vagy a forgalmazótól szerezhető be.
- Ne hagyja felszerelve a pelenkázót, amikor a baba a járókában van.

Játszótér- FIGYELMEZTETÉS:

- **Nhelyezze a játszóágyat nyílt tűz vagy egyéb hőforrás közelébe.**
- **Ne használja a játszóágyat alap nélkül.**
- **Mielőtt gyermekét betenné a játszótérbe, ellenőrizze, hogy a termék teljesen ki van-e hajtva, valamint, hogy minden rögzítőelem aktiválva van.**
- A játszóágyat maximum 36 hónapos.
- Az alapot mindig a legalacsonyabb helyzetbe állítsa, amíg a gyermek elég idős nem lesz ahhoz, hogy üljön, térdeljen vagy felhúzódkodjon.
- Tilos a gyártó által nem jóváhagyott alkatrészek használata.
- Legyen tisztában azzal, hogy a játszótéren belül hagyott tárgyak lépcsőként használhatók fel vagy fulladásveszélyt okozhatnak.
- Mindegyik rögzítőelem legyen mindig megfelelően meghúzva.
- Ne használja a terméket, ha bármelyik alkatrésze sérült, szakadt vagy hiányzik. Kizárólag gyártó által jóváhagyott alkatrészeket

használjon. Az alkatrészek kizárólag a gyártótól szerezhetők be. Ne használjon a gyártó által nem jóváhagyott alkatrészeket.

- A játszótér funkció használatakor ne játékokkal ellátott rudat.
- Ha gyermekét felügyelet nélkül hagyja a játszótér, mindig ellenőrizze, hogy az oldalsó bejárat cipzárja be van-e húzva.

PLÜSS JÁTEKTARTÓ - A tartórész kizárólag az ágy tartozékokkal ellátott modellje esetében található meg. Szükséges, hogy egy felnőtt összeszerelje a játékrudat játékokkal. Távolítsa el a játéktartó kart, amikor a kiságyban lévő gyermek önállóan próbál felállni.

Az elemek biztonságos használata:

Az egyszer használatos elemek nem tölthetők újra. Ne keverjen össze különböző típusú elemeket, valamint új és régi elemeket. Az elemeket a megfelelő polaritás figyelembevételével helyezze be. A lemerült elemeket vegye ki a termékből. Ne járja rövidre a tápellátás pólusait. Az akkumulátorok kizárólag felnőtt felügyelete mellett tölthetők. Az akkumulátorokat a készüléken kívül töltsé.

Az ágy alkatrészeinek listája:

1. Ágykeret
2. Összehajtható alap
3. Felfüggesztet padló
4. Felfüggesztett padló tartó x4
5. Táská
6. Pelenkázó *
7. Pelenkázó rögzítőtálp x2 *
8. Panel kosarakkal és rögzítőkampókkal (x2) *
9. Tartórész 3 plüss játékkal*

*Az alkatrészek kizárólag a tartozékokkal ellátott modellben szerepelnek.

1. Ágy összeszerelése:

Nyissa ki a táská cipzárját, és vegye ki a kiságyat a táskából. Oldja ki a tépőzárat az összecusukható padlóreszen (2). Vegye ki a kiságyat és egyéb tárgyakat. A váz (1) kinyitásához helyezze a vázakat kerekkel lefelé a padlóra. (A ÁBRA), húzza szét a váz oldalait (B ábra) és nyomja le a kiságy közepét, hogy teljesen szétnyíljon (C ábra). Ha váz teljesen kinyílik, és a kiságy reteszeli (D ábra). A helyes összeszerelést egy jellegzetes kattánás jelzi. **FIGYELEM: Győződj meg róla, hogy a kiságy oldalainak mind a négy központi eleme zárva van!** Ha a megemelt padló (3) nincs a helyén, szerelje fel a cipzár használatával (E ÁBRA), és rögzítse a csattal (F ábra). Helyezze a rögzítőcsöveket (4) a megemelt padlón lévő lyukakba (G és H ÁBRA), majd helyezze be az aljzatot (2) a kiságy belsejébe (I ÁBRA). **FIGYELEM: A biztonság érdekében rögzítse az öveket a padlózat alatti rögzítési pontokra, kezdve a nyitható ajtóval rendelkező oldaltól (nyissa ki az ajtót, hogy az öveket a padló alatt be tudja csatolni) (J és K ábra), majd a szemközti oldal legyen az utolsó. A szemközti oldal felszerelésének megkönnyítése érdekében javasolt részlegesen kioldani a zárat a megemelt padlózat körül (L ábra), majd az öveket a nyílásokba helyezni és a padlózat alatti tépőzárakhoz rögzíteni (M és N ábra). Zárja vissza a padlózat körüli zárat, és rögzítse a csatba pattintással (O ábra).**

2. Tartozékok rögzítése*:

Pelenkázó

Helyezze a rögzítősíneket (7) a pelenkázókeretbe (6), amíg a reteszgomb a keretbe nem pattan (ÁBRA P). Helyezze fel a pelenkázót úgy, hogy erősen a kiságy keretéhez nyomja, amíg teljesen a két oldalra nem csúszik. Ezután húzza rá a pelenkázó huzatát a kiságy keretére, úgy, hogy az oldalakon lévő zsebek megfelelően elhelyezkedjenek és szorosan illeszkedjenek a kiságy oldalaihoz (ÁBRA R). A zsebekkel ellátott huzaton lévő műanyag csatokat a kiságy keretére kell rögzíteni (ÁBRA S).

Panel kosarakkal és rögzítőkampókkal

Helyezze be a kampókat a panel nyílásaiba (8), majd akassza azt fel az ágy keretére (T és U. RAJZ).

Tartórész

Helyezze a tartórészt (9) a forgómechanizmus fejébe a nyílának megfelelően, majd forgassa el 180°-al az óramutató járásával ellentétes irányba (W és X.RAJZ). Ezt követően rögzítse azt a tartórész alapjára, a nyílának megfelelően

elhelyezve és az óramutató járásával ellentétes irányba elforgatva (Y. RAJZ). Rögzítse a játéktartót, majd akassza fel rá a játékokat (Zés AA. RAJZ). Helyezze a tartórészt a keretrögzítő mechanizmus négy oldalának egyikén ott, ahol a nyíl található (AB. RAJZ). **FIGYELEM: Annak érdekében, hogy a tartórész ne essen a gyerekre, győződjön meg, hogy a tartórész megfelelően és stabilan van a keretre rögzítve.**

3. Ágy funkciói*:

Kerekek reteszelése: Az ágy kerekei reteszelés funkcióval rendelkeznek. A reteszeléshez nyomja meg a fékkart. A kioldáshoz emelje meg a fékkart (AC. RAJZ).

Alap szabályozása: Az ágy állítható magasságú padlóval rendelkezik. A padló csökkentéséhez nyissa ki a cipzár csatját és az ágy belsejében az alappal együtt lévő cipzárat (AD és AE. RAJZ). A következő lépésben csatolja ki a padló szíjait és emelje meg az összehajtható alapot (AF és AG. RAJZ). **FIGYELEM: Biztonsági okokból rögzítse az alap alatt található szíjakat (AH. RAJZ).** Ha az alap a legalsó helyzetben van, igénybe vehető az oldalsó bejárat (AI. RAJZ).

4. Játéktartó funkciói*:

A játéktartó elemekkel működtethető: 3 db. x AA (LR6) — 1,5 V (a készlet nem tartalmazza). **Az elemek behelyezése/cseréje:** Az elemek behelyezéséhez vagy cseréjéhez csavarja ki az elemtartó fedelét egy csavarhúzóval. Az elem cseréjekor ügyeljen a megfelelő polarításra, majd zárja vissza a fedelet.

A játéktartó az alábbi funkciókkal rendelkező gombokkal van ellátva:



Lámpás gomb. Az első kattintás bekapcsolja a hajnalt, a második kattintás csökkenti a fény intenzitását. Ha ismét a gombra kattint, kikapcsolja a fényt.



Körförgő elindító gomb. A gomb ismételt megnyomása megállítja a körförgőt.



A gomb lenyomásakor nyugtató dallamokból álló sorozat indul el, melyek három hangerőséggel rendelkeznek. A gomb negyedik lenyomásakor a dallam kikapcsol.



A gomb három intenzitási szintű vibrációt kapcsol be. A gomb negyedik lenyomásakor a funkció kikapcsol.

Karbantartás és tisztítás

Az ágyon és az összehajtható alapon található szövet - gyengéd szappannal és vízzel tisztítsa. Soha ne mossa az alkatrészeket súroló hatású, valamint ammónia és borszesz alapú szerekkel és fehérítőkkal. Az ágyat az ismételt használat vagy tárolás előtt alaposan meg kell szárítani.

Pelenkázó - gyengéd szappannal és vízzel tisztítsa. Soha ne mossa az alkatrészeket súroló hatású, valamint ammónia és borszesz alapú szerekkel és fehérítőkkal. Hagyja megszáradni.

Játéktartó - nedves ronggyal és gyengéd szappannal mossa. Ne merítse vízbe.

Játékok - kézzel mossa max. 40°C hőmérsékleten, ne fehérítse, ne szárítsa szárítógépben, ne vasalja és ne tisztítsa vegyileg.

Keret - a fém keret tiszta, nedves és puha kendővel, valamint gyengéd szappannal tisztítható.

ELHASZNÁLT TERMÉK ÚJRAHASZNOSÍTÁSA



A terméken, a csomagoláson, vagy a termékhez mellékel dokumentumon feltüntetett áthúzott szemeteskosár szimbólum azt jelenti, hogy a termék nem dobható ki más hulladékkal együtt.

A felhasználó a megfelelő feldolgozás érdekében köteles az elhasznált készüléket a kijelölt gyűjtőponthoz leadni. Az elhasznált elektromos készülékek gyűjtési rendszerére vonatkozó információk a bolt információs pontjában vagy a városházán érhetők el.

Minden háztartás elektromos és elektronikus készülékek felhasználója és ezáltal emberre és környezetre veszélyes hulladék potenciális termelője

a készülékben található veszélyes anyagra, keverékre vagy alkotóelemre való tekintettel. Az elhasznált készülék továbbá értékes anyagot képez, melyből pl. a réz, ón, üveg, vas és egyéb anyagok újrahasznosíthatók. Az elhasznált készülék megfelelő kezelésével elkerülhetők a természetre és az emberi egészségre gyakorolt negatív hatások.

GARANZIA

A részletes Garanciális Feltételek weboldalunkon olvashatók: WWW.KINDERKRAFT.COM

IT

Gentile Cliente!

Grazie per aver acquistato il prodotto del marchio Kinderkraft.

Progettiamo pensando al Vostro bambino - abbiamo sempre a cuore la sicurezza e la qualità, garantendo così il comfort della scelta migliore.

IMPORTANTE, CONSERVARE PER UN USO FUTURO, LEGGERE ATTENTAMENTE

ISTRUZIONI DI SICUREZZA E PRECAUZIONI ATTENZIONE!

- **E' necessario essere consapevoli del rischio che costituisce il fuoco aperto e altre fonti forti di calore quali riscaldatori elettrici o a gas, ecc. situate in prossimità del prodotto.**
- **Non utilizzare il prodotto se qualunque dei suoi componenti è danneggiato, strappato o mancante, utilizzare solo i componenti approvati dal produttore.**
- **Non lasciare nulla nel lettino né posizionare il lettino vicino ad altre attrezzature che potrebbero creare un sostegno per il piede o provocare un rischio di strangolamento o di soffocamento del bambino, ad es. cavi, corde delle tende/degli avvolgibili.**
- **Non utilizzare più di un materasso nel lettino.**
- **Il lettino da viaggio è pronto all'uso solo quando i dispositivi di bloccaggio sono attivati.**
- **Verificare attentamente che tali meccanismi siano completamente attivati prima dell'uso.**
- **La posizione più bassa del fondo del lettino è la più sicura. Quando il bambino inizia a stare seduto da solo, è consigliabile utilizzare solo questo livello.**

- Se lasciate il bambino incustodito nel lettino, controllate sempre che l'ingresso laterale sia chiuso con la cerniera lampo.
- Tutti gli elementi di montaggio e gli attacchi devono essere ben serrati durante l'installazione, controllati regolarmente e, se necessario, nuovamente serrati.
- Al fine di evitare traumi al bambino in seguito a una caduta, il lettino non deve più essere utilizzato se il bambino è in grado di arrampicarsi e uscire dal lettino.
- **ATTENZIONE - Utilizzare solo il materasso venduto con questo lettino, non aggiungere un secondo materasso su questo, rischi di soffocamento.**

FASCIATOIO – ATTENZIONE:

Il fasciatoio è disponibile solo nel modello di lettino con accessori.

- **ATTENZIONE: Non lasciare mai il bambino incustodito.**
- Le rotelle del lettino devono essere bloccate prima di utilizzare il fasciatoio.
- Il fasciatoio è progettato per i bambini fino a 12 mesi di età e con un peso massimo di 11 kg.
- Tutti gli elementi ulteriori o di ricambio possono essere ottenute solo presso il produttore o il distributore.
- Non lasciare mai il fasciatoio montato con il bambino all'interno.



Box – ATTENZIONE:

- **Non posizionare il box nelle vicinanze di fuoco aperto o di altre fonti di calore.**
- **Non utilizzare il box sprovvisto di fondo.**
- **Prima di mettere il bambino nel box, assicurarsi che il prodotto sia completamente assemblato e che tutti i meccanismi di bloccaggio siano stati attivati.**
- Il box è stato progettato per i bambini fino a 36 mesi.

- La base deve essere sempre usata nella posizione più bassa possibile finché il bambino non sarà abbastanza grande per poter stare seduto, inginocchiarsi o tirarsi su da solo.
- Non devono essere utilizzati accessori non approvati dal produttore.
- Dovresti essere consapevole che gli oggetti lasciati all'interno del box possono essere usati per sostenere il piede o rappresentare un rischio di soffocamento.
- Tutti i collegamenti dello box devono essere sempre serrati correttamente.
- Non utilizzare il prodotto se uno dei suoi componenti è danneggiato, strappato o mancante, utilizza solo componenti autorizzati dal produttore. Le parti possono essere ottenute solo dal produttore. Non utilizzare parti non autorizzate dal produttore.
- Durante l'utilizzo delle funzioni del box, non usare barre con giocattoli.
- Se lasciate il bambino incustodito in un box, controllate sempre che l'ingresso laterale sia chiuso con la cerniera lampo.

ARCO CON GIOCATTOLI PELUCHE – L'arco con giocattoli è disponibile solo nel modello di lettino con accessori. È necessario che un adulto assembli la barra con i giocattoli. Rimuovi l'arco con i giocattoli quando il bambino nella culla cerca di stare in piedi da solo.

Utilizzo sicuro delle pile:

Le pile monouso non sono adatte per la ricarica. Non mischiare diversi tipi di pile o pile nuove con quelle usate. Inserire le pile rispettando la polarità corretta. Rimuovere le pile scariche dal prodotto. Non cortocircuitare i poli delle pile. Le batterie possono essere ricaricate solo sotto supervisione di un adulto. Caricare le pile all'esterno del dispositivo.

Elenco degli elementi del lettino:

1. Telaio del lettino
2. Base pieghevole
3. Fondo sospeso
4. Staffe del fondo sospeso x4
5. Borsa
6. Fasciatoio*
7. Pattini da fissare per fasciatoio x2 *
8. Pannello con cestelli e ganci (x2) da fissare *
9. Arco per il lettino con 3 mascotte di peluche *

* Gli elementi sono disponibili solo nel modello con accessori.

1. Montaggio del lettino:

Apri la cerniera della borsa e rimuovi il lettino dalla borsa. Stacca le chiusure in velcro presenti sulla base pieghevole (2). Estrai il lettino e gli altri componenti del set. Per aprire la struttura (1), posizionala con le ruote verso il basso (FIG.

A), allarga i lati della struttura (FIG. B) e premi al centro del lettino spingendolo verso il basso fino alla completa apertura (FIG. C). La struttura si aprirà completamente e il lettino sarà bloccato (FIG. D). Il corretto montaggio è segnalato da un caratteristico "clic". **ATTENZIONE: Assicurati che tutti e quattro gli elementi centrali dei lati del lettino siano bloccati!**

Nel caso in cui il fondo sospeso (3) non sia installato, è necessario montarlo utilizzando la cerniera (FIG. E) e fissarlo con la fibbia (FIG. F). Inserisci i tubi di supporto (4) nei fori presenti nel fondo sospeso (FIG. G e H), quindi posiziona la base (2) all'interno del lettino (FIG. I). **ATTENZIONE: Per garantire la sicurezza, aggancia le cinghie situate sotto la base iniziando dal lato con l'ingresso apribile (apri l'ingresso per agganciare le cinghie sotto la base) (FIG. J e K), e termina dal lato opposto.** Per facilitare il montaggio del lato opposto, si consiglia di aprire parzialmente la cerniera attorno al fondo sospeso (FIG. L), quindi inserire le cinghie nei fori e fissarle ai velcri sotto la base (FIG. M e N). Chiudi la cerniera attorno al fondo e blocca inserendo nella fibbia (FIG. O).

2. Montaggio degli accessori*:

Fasciatoio

Inserire le guide di fissaggio (7) nel telaio del fasciatoio (6) finché il pulsante di blocco non scatta nel telaio (FIG. P). Posizionare il fasciatoio premendolo saldamente contro la struttura del lettino finché non si innesta completamente ai lati. Successivamente, tirare il rivestimento del fasciatoio sopra la struttura del lettino in modo che le tasche laterali siano correttamente posizionate e aderiscano bene ai lati del lettino (FIG. R). Le fibbie in plastica presenti sul rivestimento con tasche devono essere fissate alla struttura del lettino (FIG. S).

Pannello con cestini e ganci di fissaggio

Inserisci i ganci nei fori del pannello (8) e quindi attaccali sul telaio del lettino (FIG. T e U).

Barra per lettino

Posiziona la barra (9) nella testina del meccanismo girevole secondo la freccia e quindi girala di 180° in senso antiorario (FIG. W e X). Successivamente fissala alla base della barra, posizionando secondo la freccia e girando in senso antiorario (FIG. Y). Monta gli attacchi per peluche, e quindi attacca i giochi (FIG. Z e AA). Posiziona la barra su uno dei lati sul meccanismo di fissaggio del telaio (FIG. AB). **ATTENZIONE: Per evitare la caduta della barra sul bambino, assicurati che la barra con i giochi sia montata correttamente e fissata stabilmente sul telaio!**

3. Funzioni del lettino*:

Blocco delle ruote: Il lettino è dotato di un bloccaggio delle ruote. Per bloccare, premere la leva del freno. Per sbloccarle, sollevare la leva del freno (FIG. AC).

Regolazione del fondo: Il lettino è regolabile in altezza. Per abbassare il fondo, sganciare la fibbia della cerniera e la cerniera a lampo all'interno del lettino, insieme al fondo che si trova all'interno (FIG. AD e AE). Nella fase successiva, staccare le cinture dal fondo e posizionare il fondo pieghevole nel lettino (FIG. AF e AG). **ATTENZIONE: Per motivi di sicurezza, agganciare le cinture sotto il fondo (FIG. AH).** Quando il fondo è al livello più basso, è possibile utilizzare l'ingresso laterale (FIG. AI).

4. Funzioni dell'arco con giocattoli*:

L'arco con giocattoli è alimentato a pile: 3 pz. x AA (LR6) — 1,5 V (non incluse nel set).

Installazione/sostituzione delle pile: Per installare o sostituire le batterie, utilizzando un cacciavite, svitare il coperchio del vano batteria. Sostituire le pile rispettando la polarità e richiudere il vano con il coperchio.

L'arco ha diversi pulsanti con le seguenti funzioni:



Pulsante Di accensione della luce. Il primo clic accenderà l'alba, il secondo clic ridurrà l'intensità della luce. Facendo nuovamente clic sul pulsante si spegne la luce.



Il pulsante attiva la giostrina. Cliccando di nuovo il pulsante, la giostrina si ferma.



Premendo il pulsante si attiva una serie di melodie rilassanti con tre livelli di volume. Premendo quarta volta il pulsante, la melodia si spegne.



Il pulsante attiva la funzione di vibrazioni con tre livelli di intensità. Premendo quattro volte la funzione si spegne.

Manutenzione e pulizia

Tessuto del lettino e del fondo pieghevole - pulire con acqua e sapone delicato. Non pulire mai con detergenti abrasivi a base di ammoniaca, candeggianti e alcolici. Il lettino deve essere completamente asciugato prima dell'uso o dello ritiro.

Fasciatoio - pulire con acqua e sapone delicato. Non pulire mai con detergenti abrasivi a base di ammoniaca, candeggianti e alcolici. Lasciare asciugare.

Arco con giocattoli - pulire con un panno umido e sapone delicato. Non immergere in acqua.

Giocattoli - lavare a mano a 40 ° C, non candeggina, non asciugare in asciugatrice, non stirare e non pulire a secco.

Telaio - pulire il telaio in metallo con un panno umido pulito e sapone delicato.

SMALTIMENTO DEI RIFIUTI DI APPARECCHIATURE



Il simbolo di un cestino per rifiuti barrato apposto sul prodotto, imballaggio o documenti allegati significa che il prodotto non deve essere smaltito insieme ad altri rifiuti.

L'utente è obbligato a trasmettere l'apparecchiatura fuori uso a un punto di raccolta designato al fine del suo smaltimento corretto. Informazioni sul sistema disponibile di raccolta dei rifiuti di apparecchiature elettriche può essere trovato presso un punto di informazioni del negozio e l'ufficio della città / comune.

Ogni famiglia è un utente di apparecchiature elettriche ed elettroniche, e quindi un potenziale produttore dei rifiuti pericolosi per l'uomo e l'ambiente, a causa di sostanze, miscele e componenti presenti nell'apparecchiatura. D'altra parte, il materiale utilizzato è un materiale prezioso da cui è possibile recuperare materiali come rame, stagno, vetro, ferro e

altri. Il trattamento adeguato dell'apparecchiatura fuori uso contribuisce a prevenire conseguenze negative per l'ambiente e la salute umana!

Garanzia

Il regolamento completo dei termini e delle condizioni della garanzia è disponibile sul sito WWW.KINDERKRAFT.COM

Bedankt voor de aankoop van een Kinderkraft product.

Wij ontwerpen met uw kind in gedachten - wij hechten altijd veel waarde aan veiligheid en kwaliteit en zorgen voor het comfort van de beste keuze.

BELANGRIJK, VOOR LATER GEBRUIK BEWAREN, AANDACHTIG DOORLEZEN

VEILIGHEID EN VOORZORGSMAATREGELEN WAARSCHUWING

- Wees bewust van de risico's van open vuur en andere sterke warmtebronnen in de omgeving van het product zoals elektrische of gasradiatoren/verwarmers, enz.
- Gebruik het product niet als een deel ervan beschadigd, gescheurd of ontbrekend is. Gebruik alleen door de fabrikant goedgekeurde onderdelen.
- Laat niets in het bed liggen en plaats het bed niet in de buurt van andere apparatuur die de voet kan ondersteunen of een risico op verstikking of ophanging van het kind kan veroorzaken, bijv. kabels, gordijn/jaloezieëenkoorden.
- Gebruik in het bed niet meer dan één matras.
- De reiswieg is pas klaar voor gebruik als de vergrendelmechanismen zijn ingeschakeld. Controleer voor gebruik zorgvuldig of de vergrendelmechanismen volledig zijn ingeschakeld.
- De laagste stand van de bedbodem is het veiligst. Zodra uw kind op zichzelf begint te zitten, is het aan te raden om alleen dit niveau te gebruiken.
- Als u uw kind zonder toezicht in bed laat, controleer dan altijd of de zij-ingang met de rits is afgesloten.
- Alle montageonderdelen en beslagen moeten tijdens de montage naar behoren worden aangedraaid, regelmatig gecontroleerd worden en zo nodig worden aangedraaid.

- Om letsel bij het kind als gevolg van een val te voorkomen, mag het bed niet meer worden gebruikt als het kind op en uit bed kan klimmen.
- **WAARSCHUWING** - Gebruik alleen de matras die bij dit bedje wordt verkocht, plaats hier geen tweede matras op, verstikkingsgevaar.

VERZORGINGSTAFEL

WAARSCHUWINGEN:

De verzorgingstafel is alleen verkrijgbaar bij het kinderbedje met toebehoren.

- **WAARSCHUWING:** Laat uw kind niet zonder toezicht.
- Voordat u de verzorgingstafel gebruikt, dient u de wielen van het bedje te vergrendelen.
- De verzorgingstafel is ontworpen voor kinderen onder de 12 maanden of met een maximumgewicht van 11 kg.
- Eventuele aanvullende of vervangende onderdelen kunnen alleen worden verkregen van de fabrikant of distributeur.
- Laat de verschoontafel niet gemonteerd als het kind binnen de box is.



Box – WAARSCHUWING:

- Plaats het box nooit in de buurt van open vuur of andere warmtebronnen.
- Gebruik het box altijd met het onderstel.
- Voordat u uw kind in de box plaatst, dient u ervoor te zorgen dat het volledig is uitgetrokken en dat alle vergrendelingsmechanismen ingeschakeld zijn.
- Het box is bestemd voor kinderen tot 36 maanden.
- De basis moet altijd in de laagste stand worden gezet totdat het kind oud genoeg is om te kunnen zitten, knielen of zich op te trekken.
- Het is verboden om onderdelen te gebruiken die niet door de fabrikant zijn goedgekeurd;

- Houd er rekening mee dat voorwerpen die in de box worden achtergelaten, als steun voor de voet kunnen dienen of een gevaar voor verstikking of verslikking met zich mee kunnen brengen.
- Alle verbindingen in de box moeten altijd naar behoren worden aangedraaid.
- Gebruik het product niet als een onderdeel ervan beschadigd is, gescheurd is of ontbreekt. Gebruik alleen onderdelen die door de fabrikant zijn goedgekeurd. Onderdelen zijn alleen verkrijgbaar bij de fabrikant. Gebruik geen onderdelen die niet door de fabrikant zijn goedgekeurd.
- Gebruik de speelgoedstang niet wanneer u de boxfunctie gebruikt.
- Als u uw kind zonder toezicht in box laat, controleer dan altijd of de zij-ingang met de rits is afgesloten.

BEUGEL MET PLUCHEN SPEELGOED - Het beugel met speelgoed is alleen verkrijgbaar bij het kinderbedje met toebehoren. Het is noodzakelijk dat een volwassene de speelgoedstang met speelgoed in elkaar zet. Demonteer de speelgoedstang als het kind zelfstandig probeert op te staan in het bedje.

Veilig gebruik van batterijen:

Wegwerpbatterijen zijn niet oplaadbaar. Combineer geen verschillende batterijtypes of nieuwe batterijen met gebruikte. Plaats de batterijen met de juiste polariteit. Lege batterijen moeten uit het product worden verwijderd. Maak geen kortsluiting in de voedingspolen. Batterijen mogen alleen onder toezicht van een volwassene worden opgeladen. Laad de batterijen op buiten het toestel.

Lijst van onderdelen van het kinderbedje:

1. Onderstel van het kinderbedje
2. Vouwvloer
3. Zwevende vloer
4. Zwevende vloersteunen x4
5. Tas
6. Schommelslippen x2 *
7. Bevestigingssloffen voor de verzorgingstafel x2 *
8. Paneel met manden en bevestigingshaken (x2) *
9. Beugel met met 3 pluche mascottes voor het bedje *

* Elementen alleen beschikbaar in het model met toebehoren.

1. Montage van het bedje:

Open de rits van de tas en haal het bedje eruit. Maak het klittenband op de opvouwbare bodem los (2). Haal het bedje en de andere onderdelen van de set eruit. Om het frame (1) uit te klappen zet je het met de wielen naar beneden (afb. A), schuif je de zijkanten van het frame uit elkaar (afb. B) en druk je op het midden van het bedje zodat het helemaal uitklapt (afb. C). Het frame klapt volledig uit en het bedje wordt vergrendeld (afb. D). Een kenmerkende klik geeft aan dat het juist is gemonteerd. **OPGELET: zorg ervoor dat alle vier de middelste onderdelen van de zijkanten zijn vergrendeld!**

Als de hangende bodem (3) niet is aangebracht, moet deze worden gemonteerd met behulp van een ritssluiting (afb. E) en worden vastgezet met een klem (afb. F). Plaats de steunbuizen (4) in de openingen in de hangende bodem (afb. G en H) en plaats vervolgens de bodem (2) in het bedje (afb. I). **OPGELET: voor de veiligheid moet u de riemen onder de bodem vastmaken, beginnend aan de kant met de openslaande ingang (open de ingang om de riemen onder de bodem vast te maken) (afb. J en K) en eindigend aan de overzijde.** Om de montage aan de andere kant te vergemakkelijken wordt aanbevolen om de rits rondom de hangende bodem gedeeltelijk los te maken (afb. L) en vervolgens de riemen in de openingen te steken en deze vast te maken aan het klittenband onder de bodem (afb. M en N). Sluit de rits rondom de bodem en vergrendel deze door hem in de gesp te klikken (afb. O).

2. Montage van de toebehoren*:

Verzorgingstafel

Plaats de bevestigingsrails (7) in het frame van de verschoontafel (6) totdat de vergrendelknop in het frame vastklikt (AFB. P). Plaats de verschoontafel door deze stevig tegen het bedframe te drukken totdat deze volledig over de zijkanalen is geschoven. Trek vervolgens de stof van de verschoontafel over het bedframe, zodat de zijvakken correct zijn gepositioneerd en goed aansluiten op de zijkanalen van het bed (AFB. R). De kunststof gespen die zich op de hoes met vakken bevinden, moeten op het bedframe worden bevestigd (AFB. S).

Paneel met manden en bevestigingshaken

Steek de haken in de paneelopeningen (8) en haak ze vervolgens aan het raamwerk van het bedje (AFB. T en U).

Beugel voor het bedje

Plaats de beugel (9) in de kop van het draaimechanisme overeenkomstig de pijl en draai deze 180° tegen de klok in (AFB. W en X). Monteer het vervolgens aan de basis van de beugel door de pijl te volgen en hem tegen de klok in te draaien (AFB. Y). Monteer de houders voor de mascottes en hang er vervolgens het speelgoed aan (AFB. Z en AA). Plaats de beugel op een van de vier zijden van het montagemechanisme van het raamwerk (AFB. AB). **LET OP: Om te voorkomen dat de speelgoedbeugel op uw kind valt, moet u ervoor zorgen dat de speelgoedbeugel correct is gemonteerd en stabiel op het raamwerk is!**

3. Functies van het bedje*:

Wielvergrendeling: Het kinderbedje is voorzien van een wielvergrendeling. Druk de remhendel in om te vergrendelen. Til de remhendel op om deze te ontgrendelen (AFB. AC).

Bodemverstelling: Het kinderbedje is in hoogte verstelbaar. Om de bodem te laten zakken, dient de gesp en de rits binnen het bedje samen met de bodem (AFB. AD en AE) los te maken. Verwijder in de volgende stap de gordels van de bodem en plaats de vouwvloer in het bedje (AFB. AF en AG). **LET OP: Om de veiligheid te waarborgen, sluit u de gordels onder de bodem aan (AFB. AH).** Wanneer de bodem op het laagste niveau is, kunt u gebruik maken van de zijingang (AFB. AI).

4. Speelgoedbeugelfunctie*:

De speelgoedbeugel werkt op batterijen: 3 st. x AA (LR6) 1,5 V (niet meegeleverd).

Montage/vervang van de batterijen: Om de batterijen te monteren of te vervangen, schroeft u het deksel van het batterijvakje los met een schroevendraaier. Vervang de batterijen met aandacht voor de polariteit en sluit het batterijvakje af met het deksel.

De beugel heeft verschillende knoppen met de volgende functies:



Licht op knop. De eerste klik zal de dageraad inschakelen, de tweede klik zal de intensiteit van het licht verminderen. Als u nogmaals op de knop klikt, wordt het licht uitgeschakeld.



Met deze knop wordt de carroussel in werking gesteld. Druk nogmaals op de knop om de carroussel te stoppen.



Door op de knop te drukken wordt een reeks kalmerende melodieën gestart, die drie volumeneaus hebben. Wanneer u voor de vierde keer op de knop drukt, wordt de melodie uitgezet.



De knop activeert de trillfunctie met drie intensiteitsniveaus. Wanneer u de knop voor de vierde keer indrukt, wordt de functie uitgeschakeld.

Onderhoud en reiniging

Textiel op het kinderbedje en de vouwvloer - met zachte zeep en water reinigen. Nooit met schuurmiddelen op ammoniakbasis, bleekmiddelen en gedistilleerde stoffen reinigen. Voor gebruik of opslag moet het bedje telkens grondig gedroogd worden.

Verzorgingstafel - met zachte zeep en water reinigen. Nooit met schuurmiddelen op ammoniakbasis, bleekmiddelen en gedistilleerde stoffen reinigen. Drogen laten.

Speelgoedbeugel - met een vochtige doek en zachte zeep afvegen. Niet in water onderdompelen.

Speelgoed - handmatig wassen op max. 40°C, niet bleken, geen trommeldroger gebruiken, niet strijken en niet stomen.

Raamwerk - maak het metalen raamwerk schoon met een zachte, schone en vochtige doek en zachte zeep.

VERWIJDERING VAN GEBRUIKTE APPARATUUR



Het symbool van de doorgehaalde vuilnisbak op de apparatuur, de verpakking of de begeleidende documenten geeft aan dat het product niet samen met ander afval mag worden weggegooid.

Het is de verantwoordelijkheid van de gebruiker om gebruikte apparatuur naar een aangewezen inzamelpunt te brengen voor een correcte verwerking. Informatie over het beschikbare inzamelsysteem voor afgedankte elektrische apparatuur is te vinden bij het informatiepunt van de winkel en in het stadhuis/bij de gemeente. Elk huishouden is een gebruiker van elektrische en elektronische apparatuur, en dus een potentiële producent van afval dat gevaarlijk is voor mens en milieu, vanwege de aanwezigheid van gevaarlijke stoffen, mengsels en componenten in de apparatuur. Aan de andere kant is afgedankte apparatuur

een waardevol materiaal waaruit wij grondstoffen zoals koper, tin, glas, ijzer en andere kunnen terugwinnen.

Een goede verwerking van afgedankte apparatuur voorkomt negatieve gevolgen voor het milieu en de volksgezondheid!

GARANTIE

De volledige inhoud van de Garantievoorwaarden is te vinden op de website WWW.KINDERKRAFT.COM

WAŻNE, ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ, PRZECZYTAJ UWAŻNIE

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA I ŚRODKI OSTROŻNOŚCI OSTRZEŻENIE

- **Bądź świadom ryzyka, jakie stanowi otwarty ogień oraz inne silne źródła ciepła, takie jak promienniki/grzejniki elektryczne lub gazowe itp. umieszczone w pobliżu produktu.**
- **Nie używać produktu, jeżeli jakkolwiek jego element jest uszkodzony, rozdarty lub brakuje elementu, używać tylko elementów dopuszczonych przez producenta.**
- **Nie pozostawiać w łóżku czegokolwiek ani nie ustawiać łóżka w pobliżu innego sprzętu, który mógłby stanowić podparcie dla stopy lub spowodować niebezpieczeństwo uduszenia lub powieszenia dziecka, np. przewody, sznurki zasłon/żaluzji.**
- **Nie używać w łóżku więcej niż jednego materaca.**
- **Łóżeczko turystyczne jest gotowe do użycia dopiero wtedy, gdy mechanizmy blokujące są włączone. Przed rozpoczęciem użytkowania należy starannie sprawdzić, czy mechanizmy te są w pełni włączone.**
- **Najniższe położenie dna łóżka jest najbezpieczniejsze. Gdy dziecko zaczyna samodzielnie siadać zaleca się używać tylko tego poziomu.**
- **Jeżeli pozostawiasz dziecko w łóżku bez nadzoru, zawsze sprawdź, czy wejście boczne jest zamknięte zamkiem błyskawicznym.**
- **Wszystkie elementy montażowe i okucia podczas ich montażu muszą być dobrze dokręcone oraz regularnie sprawdzane i w razie konieczności dokręcane.**

- Aby zapobiec obrażeniom dziecka wskutek upadku, łóżko nie powinno być dłużej używane, jeżeli dziecko potrafi się wspiąć i wyjść z łóżka.
- **OSTRZEŻENIE - Używaj tylko materaca sprzedawanego z tym łóżeczkiem, nie dodawaj do niego drugiego materaca, zagrożenie uduszeniem.**

PRZEWIJAK – OSTRZEŻENIA:

Przewijak dostępny jedynie w modelu łóżeczka z akcesoriami.

- **OSTRZEŻENIE: Nie pozostawiaj dziecka bez nadzoru.**
- Kółka łóżeczka należy zablokować przed użytkowaniem przewijaka.
- Przewijak przeznaczony jest dla dzieci do 12 miesiąca życia i o maksymalnej masie 11 kg.
- Wszelkie dodatkowe lub zamienne części można uzyskać jedynie od producenta lub dystrybutora.
- Nie pozostawiaj przewijaka zamontowanego, kiedy dziecko jest wewnątrz kojca.



Kojec – OSTRZEŻENIE:

- **Nie umieszczaj kojca w pobliżu otwartego ognia bądź innych źródeł ciepła.**
- **Nie używać kojca bez podstawy.**
- **Przed umieszczeniem dziecka w kojcu upewnij się, że kojec jest w pełni rozłożony, a wszystkie mechanizmy blokujące są włączone.**
- Kojec przeznaczony jest dla dzieci do 36 miesięcy.
- Gdy dziecko będzie w stanie usiąść, raczkować lub podciągnąć się to podstawa powinna być zawsze używana w najniższej pozycji.
- Nie można używać akcesoriów niezatwierdzonych przez producenta.
- Należy mieć świadomość, że przedmioty pozostawione wewnątrz kojca mogą posłużyć jako podparcie stopy lub stanowić zagrożenie uduszeniem lub zadławieniem.

- Wszystkie połączenia w kojcu powinny być zawsze odpowiednio dokręcone.
- Nie używać produktu, jeżeli jakikolwiek jego element jest uszkodzony, rozdarty lub brakuje elementu, używać tylko elementów dopuszczonych przez producenta. Części można pozyskać wyłącznie od producenta. Nie używać części nie autoryzowanych przez producenta.
- Podczas używania funkcji kojca nie używaj pałąka z zabawkami.
- Jeżeli pozostawiasz dziecko w kojcu bez nadzoru, zawsze sprawdź, czy wejście boczne jest zamknięte zamkiem błyskawicznym.

PAŁĄK Z PLUSZOWYMI ZABAWKAMI – Pałąk z zabawkami dostępny jedynie w modelu łóżeczka z akcesoriami. Konieczne jest, aby osoba dorosła zmontowała pałąk z zabawkami. Zdemontuj pałąk z zabawkami, gdy dziecko w łóżeczku próbuje samodzielnie stać.

Bezpieczne korzystanie z baterii:

Baterie jednorazowe nie nadają się do ładowania. Nie należy mieszać ze sobą baterii różnego typu ani baterii nowych z używanymi. Baterie należy wkładać zgodnie z odpowiednią biegunowością. Wyczerpane baterie należy usunąć z produktu. Nie należy zwierać biegunów zasilania. Akumulatory mogą być ładowane wyłącznie pod nadzorem osoby dorosłej. Akumulatory należy ładować poza urządzeniem.

Lista elementów łóżeczka:

1. Rama łóżeczka
 2. Składane podłoże
 3. Podwieszana podłoga
 4. Wsporniki podwieszanej podłogi x4
 5. Torba
 6. Przewijak *
 7. Płoty mocujące do przewijaka x2 *
 8. Panel z koszami i hakami (x2) do mocowania *
 9. Pałąk do łóżeczka z 3 pluszowymi maskotkami *
- *Elementy dostępne jedynie w modelu z akcesoriami.

1. Montaż łóżeczka:

Rozepnij suwak na torbie i wyjmij łóżeczko z torby. Odepnij rzepy znajdujące się na składanym podłożu (2). Wyjmij łóżeczko i inne elementy zestawu. W celu rozłożenia ramy (1) należy ustawić ją kołami do dołu (RYS. A), rozsunąć boki ramy (rys. B) i nacisnąć na środek łóżeczka kierując ją w dół do całkowitego rozłożenia (rys. C). Rama całkowicie się rozłoży, a łóżeczko będzie zablokowane (RYS. D). Poprawny montaż sygnalizuje charakterystyczne kliknięcie. **UWAGA:**

Upewnij się, że wszystkie cztery środkowe elementy boków łóżeczka są zablokowane!

W przypadku, gdy podwieszana podłoga (3) nie jest założona, należy zamontować ją przy pomocy zamka błyskawicznego (RYS. E) i zabezpieczyć klamrą (RYS. F). Umieść rurki wsporników (4) w otwory znajdujące się w podwieszanej podłodze (RYS. G i H), a następnie włóż podłoże (2) do wnętrza łóżeczka (RYS. I). **UWAGA: W celu zapewnienia bezpieczeństwa, zaczeć pasy znajdujące się pod podłożem zaczynając od strony z otwierającym się wejściem (otwórz wejście, aby zapiąć pasy pod podłogą) (RYS. J i K), a kończąc na przeciwległej stronie.** Aby ułatwić montaż przeciwległej strony rekomenduje się częściowo odpiąć zamek wokół podwieszanej podłogi (RYS. L), a następnie włożyć pasy w otwory i przytwierdzić do rzepów pod podłogą (RYS. M i N). Zapnij zamek wokół podłogi i zablokuj wpinając w klamrę (RYS. O).

2. Montaż akcesoriów*:

Przewijak

Umieść płozy mocujące (7) w ramie przewijaka (6), aż przycisk blokujący nie wejdzie w ramę (RYS. P). Umieść przewijak, mocno dociskając go do ramy łóżeczka do momentu całkowitego nasunięcia się na boki. Następnie naciśnij materiał przewijaka na ramę łóżeczka, tak aby kieszenie znajdujące się po bokach zostały prawidłowo umieszczone i przylegały do boków łóżeczka (rys. R). Plastikowe klamry znajdujące się na poszyciu z kieszeniami należy nałożyć na ramę łóżeczka (RYS. S).

Panel z koszami i hakami do mocowania

Włóż haki w otwory panelu (8), a następnie zaczepek je na ramie łóżeczka (RYS. T i U).

Pałąk do łóżeczka

Umieść pałąk (9) w głowce mechanizmu obrotowego zgodnie ze strzałką, a następnie przekręć ją o 180° w przeciwną stronę do ruchu wskazówek zegara (RYS. W i X). Następnie zamontuj go na podstawę pałąka, umieszczając zgodnie ze strzałką i przekręcając w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara (RYS. Y). Zamontuj uchwyty na maskotki, a następnie na nich zawieś zabawki (RYS. Z i AA). Umieść pałąk na jednym z czterech boków na mechanizmie mocującym ramę (RYS. AB). **UWAGA: Aby uniknąć upadku pałąka na dziecko, upewnij się, że pałąk z zabawkami jest prawidłowo zamontowany oraz stabilny na ramie!**

3. Funkcje łóżeczka*:

Blokada kół: Łóżeczko posiada blokadę kół. W celu zblokowania naciśnij dźwignię hamulca. Aby je odblokować podnieś dźwignię hamulca (RYS. AC).

Regulacja podłoża: Łóżeczko posiada regulację wysokości podłoża. Aby obniżyć podłoże, należy odpiąć klamrę zamka oraz zamek błyskawiczny znajdujący się wewnątrz łóżeczka razem z mieszczącym się w środku podłożem (RYS. AD i AE). W kolejnym kroku odepnij pasy od podłogi i umieść składane podłoże w łóżeczku (RYS. AF i AG). **UWAGA: W celu zapewnienia bezpieczeństwa, zaczepek pasy znajdujące się pod podłożem (RYS. AH).** Gdy podłoże jest na najniższym poziomie, wówczas można skorzystać z bocznego wejścia (RYS. AI).

4. Funkcje pałąka z zabawkami*:

Pałąk z zabawkami zasilany jest baterijne: 3 szt. x AA (LR6) — 1,5 V (niedołączone do zestawu). **Montaż/wymiana baterii:** W celu montażu lub wymiany baterii, przy pomocy śrubokręta, należy odkręcić pokrywę komory baterii. Wymień baterie zwracając uwagę na biegunowość i ponownie zamknij komorę za pomocą pokrywy.

Pałąk posiada kilka przycisków z następującymi funkcjami:



Przycisk włączania lampki. Pierwsze kliknięcie spowoduje włączenie światła, drugie kliknięcie spowoduje zmniejszenie intensywności światła. Ponowne kliknięcie przycisku spowoduje wyłączenie lampki.



Przycisk uruchamia karuzelę. Ponowne kliknięcie przycisku spowoduje zatrzymanie karuzeli.



Naciśnięcie przycisku uruchomi ciąg uspokajających melodyjek, które mają trzy poziomy głośności. Przy czwartym naciśnięciu przycisku melodyjka wyłączy się.



Przycisk uruchamia funkcję wibracji o trzech poziomach intensywności. Po czwartym naciśnięciu funkcja wyłączy się.

Konserwacja oraz czyszczenie

Tkanina na łóżeczku i na składanym podłożu - wyczyść łagodnym mydłem i wodą. Nigdy nie czyść za pomocą ściernych środków czyszczących na bazie amoniaku, środków wybielających i spirytusowych. Łóżeczko musi być dokładnie wysuszone przed użyciem lub przechowywaniem.

Przewijak - wyczyść łagodnym mydłem i wodą. Nigdy nie czyść za pomocą ściernych środków czyszczących na bazie amoniaku, środków wybielających i spirytusowych. Pozostaw do wyschnięcia.

Pałąk na zabawki - wytrzyj wilgotną ściereczką i łagodnym mydłem. Nie zanurzaj w wodzie.

Zabawki - prać ręcznie w temperaturze max 40°C, nie wybielać, nie suszyć w suszarce bębnowej, nie prasować i nie czyścić chemicznie.

Rama – metalową ramę czyścić miękką, czystą i zwilżoną szmatką oraz łagodnym mydłem.

UTYLIZACJA ZUŻYTEGO SPRZĘTU



Symbol przekreślonego kosza na śmieci umieszczany na sprzęcie, opakowaniu lub dokumentach do niego dołączonych oznacza, że produktu nie wolno wyrzucać łącznie z innymi odpadami.

Obowiązkiem użytkownika jest przekazanie zużytego sprzętu do wyznaczonego punktu zbiórki w celu właściwego jego przetworzenia. Informacje o dostępnym systemie zbierania zużytego sprzętu elektrycznego można znaleźć w punkcie informacyjnym sklepu oraz w urzędzie miasta/gminy.

Każde gospodarstwo jest użytkownikiem sprzętu elektrycznego i elektronicznego, a co za tym idzie potencjalnym wytwórcą niebezpiecznego dla ludzi i środowiska odpadu, z tytułu obecności w sprzęcie niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych. Z drugiej strony zużyty sprzęt to cenny materiał, z którego możemy odzyskać surowce takie jak miedź,

cyna, szkło, żelazo i inne.

Odpowiednie postępowanie ze zużyтым sprzętem zapobiega negatywnym konsekwencjom dla środowiska naturalnego i ludzkiego zdrowia!

GWARANCJA

Pełna treść Warunków Gwarancji jest dostępna na stronie internetowej WWW.KINDERKRAFT.COM

PT

Prezado cliente!

Obrigado por adquirir um produto Kinderkraft.

Criamos pensando no seu filho - sempre nos preocupamos com a segurança e qualidade, garantindo o conforto da melhor escolha.

IMPORTANTE! LEIA E GUARDE COMO REFERÊNCIA. LEIA COM ATENÇÃO

NOTAS E PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA ATENÇÃO

- Esteja ciente dos riscos de chamas abertas e outras fontes de calor fortes, como radiadores/aquecedores elétricos ou a gás, etc. localizados perto do produto
- Não use o produto se alguma peça estiver danificada, rasgada ou ausente, use apenas componentes autorizados pelo fabricante.
- Não deixe nada na cama e não coloque-a perto de outros equipamentos que possam servir de apoio para o pé ou causar perigo de asfixia ou enforcamento da criança, como por exemplo, fios, cortinas/persianas.
- Não use mais de um colchão na cama.

- A cama de viagem fica pronta para uso somente quando os mecanismos de travamento estão ativados. Antes de usar, verifique cuidadosamente se esses mecanismos estão totalmente ativados.
- A posição mais baixa do fundo da cama é a mais segura. Quando uma criança começa a se sentar sozinha, é recomendável usar apenas esse nível.
- Se deixar seu filho sozinho na cama, verifique sempre se a entrada lateral está fechada com um zíper.
- Durante a montagem, todos os elementos e encaixes de montagem devem ser bem apertados e verificados regularmente e, se necessário, reapertados.
- Para evitar que a criança caia, a cama não deve mais ser usada se a criança puder subir e sair da cama.
- **ATENÇÃO – Use apenas o colchão vendido com este berço, não coloque um segundo colchão neste, riscos de sufocamento.**

TROCADOR – ATENÇÃO:

O trocador só está disponível no modelo de berço com acessórios.

- **ATENÇÃO: Não deixe a criança sozinha.**
- As rodas da cama devem ser travadas antes de usar o trocador.
- O trocador é para crianças de até 12 meses com peso máximo de 11 kg.
- Quaisquer peças adicionais ou de reposição só podem ser obtidas com o fabricante ou distribuidor.
- Não deixar o fraldário instalado quando a criança estiver dentro do parque.



Parque para bebé- ATENÇÃO:

- **Não coloque cercadinho perto de chamas ou outras fontes de calor.**
- **Não use a cercadinho sem a base.**

- **Antes de colocar o seu filho no parque infantil, certifique-se de que o mesmo está totalmente desdobrado e de que todos os mecanismos de bloqueio foram ativados.**
- O cercadinho é destinado a crianças de até 36 meses.
- A base deve ser sempre colocada na posição mais baixa até a criança ter idade suficiente para sentar, ajoelhar ou escalar.
- É proibido o uso de peças não aprovadas pelo fabricante.
- Deve estar ciente de que os itens deixados dentro do cercadinho podem ser usados para apoiar o pé ou representar risco de asfixiar ou estrangular.
- Todas as juntas do parque para bebê devem ser sempre devidamente apertadas
- Não use o produto se algum componente estiver danificado, rasgado ou faltando, use apenas componentes aprovados pelo fabricante. As peças só podem ser obtidas com o fabricante. Não use peças não autorizadas pelo fabricante.
- Não utilize bases arqueadas com brinquedos quando utilizar funções de recreio.
- Se deixar seu filho sozinho na parque para bebê, verifique sempre se a entrada lateral está fechada com um zíper.

MÓBILE COM BRINQUEDOS DE PELÚCIA – O móbile com brinquedos é disponível apenas no modelo de berço com acessórios. É necessário que um adulto monte o brinquedo com brinquedos. Retira o arco com brinquedos quando a criança no berço tentar pôr-se de pé sozinha.

Uso seguro da bateria:

As pilhas de uso único não são recarregáveis. Não misture tipos diferentes de pilhas ou novas com usadas. Insira as pilhas na polaridade correta. As pilhas usadas devem ser removidas do produto. Não provoque um curto-circuito nos pólos de energia. As baterias só podem ser carregadas sob a supervisão de um adulto. As baterias devem ser carregadas fora do dispositivo.

Lista de elementos da cama:

1. Estrutura da cama
2. Estrado desmontável
3. Chão suspenso
4. Suportes de chão suspenso x4
5. Bolsa
6. Trocador *
7. Tubos de sustentação trocador x2 *
8. Paineis com cestos e ganchos para fixação (x2) *

9. Móbil para berço com 3 mascotes de pelúcia*
* Elementos disponíveis apenas no modelo com acessórios.

1. Instalação do berço:

Abre o fecho de correr da bolsa e retira dela o berço. Desaperta as fitas adesivas que se encontram no fundo dobrável (2). Retira o berço e os outros elementos do conjunto. Para desdobrar a estrutura (1), deves colocá-la com as rodas para baixo (fig. A), separar as partes laterais da estrutura (FIG. B) e pressionar o centro do berço para baixo até que esteja totalmente desdobrado (fig. C). A estrutura desdobrar-se-á completamente e o berço ficará bloqueado nesta posição (fig. D). A montagem correta é sinalizada por um clique característico. **ATENÇÃO: Certifica-te de que os quatro elementos centrais das partes laterais do berço estão bem fixados!**

Caso o fundo suspenso (3) não esteja instalado, monta-o por meio do fecho de correr (fig. E) e fixa-o com a fivela (fig. F). Insere os tubos dos suportes (4) nos orifícios do fundo suspenso (fig. G e H) e, em seguida, coloca o fundo (2) no interior do berço (fig. I). **ATENÇÃO: Para garantir a segurança, prende os cintos que se encontram debaixo do fundo, começando pelo lado da entrada com fecho (abre a entrada para prender os cintos debaixo do fundo) (fig. J e K) e terminando no lado oposto.** Para facilitar a montagem do lado oposto, recomenda-se abrir parcialmente o fecho em torno do fundo suspenso (fig. L) e, em seguida, introduzir os cintos nos orifícios e fixá-los às fitas adesivas debaixo do fundo (fig. M e N). Fecha o fecho em torno do fundo e bloqueia-o encaixando-o na fivela (fig. O).

2. Instalação de acessórios*:

Trocador

Coloque os trilhos de fixação (7) na estrutura do trocador (6) até que o botão de bloqueio encaixe na estrutura (FIG. P). Posicione o trocador pressionando-o firmemente contra a estrutura do berço até que esteja completamente encaixado nas laterais. Em seguida, puxe o tecido do trocador sobre a estrutura do berço, de modo que os bolsos localizados nas laterais fiquem corretamente posicionados e ajustados contra as laterais do berço (FIG. R). As fivelas de plástico localizadas na capa com bolsos devem ser presas à estrutura do berço (FIG. S).

Painel com cestos e ganchos para fixação

Insira os ganchos nos orifícios do painel (8) e, em seguida, prenda-os na armação do berço (FIG. T e U).

Arco para berço

Coloque o arco (9) na cabeça do mecanismo rotativo de acordo com a seta e, em seguida, rode-o 180° no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio (FIG. W e X). Em seguida, monte-o na base do arco, colocando-o de acordo com a seta e rodando no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio (FIG. Y). Monte os suportes para mascotes e, em seguida, pendure os brinquedos (FIG. Z e AA). Coloque o arco num dos quatro lados do mecanismo de fixação da armação (FIG. AB). **NOTA: Para evitar a queda do arco na cabeça da criança, certifique-se de que o arco com brinquedos está bem montado e estável na armação!**

3. Funções da cama*:

Bloqueio de rodas: O berço possui trava para rodas. Para travar, pressione a alavanca do freio. Para destravá-los, levante a alavanca do freio (FIG. AC).

Regulagem de estrado: O berço possui ajuste de altura do estrado. Para abaixar, abra a fivela e o zíper localizado dentro da cama junto com o estrado (FIG. AD e AE). Na próxima etapa, solte as correias do chão e coloque ao estrado desmontaveç no berço (FIG. AF e AG). **ATENÇÃO: Para garantir a segurança, prenda as correias sob o chão (FIG. AH).** Quando o chão estiver no nível mais baixo, é possível usar a entrada lateral (FIG. AI).

Função móbil*:

O móbil é alimentado por pilhas: 3 peças x AA (LR6) 1,5 V (não incluídas no conjunto). **Montagem/troca de pilhas:** Para montar ou substituir pilhas, use uma chave de fenda para desaparafusar a tampa do compartimento da bateria. Substitua as pilhas observando a polaridade e feche o compartimento novamente com a tampa.

O móbil contém alguns botões, com as seguintes funções:



Luz no botão. O primeiro clique acende-se na madrugada, o segundo clique reduzirá a intensidade da luz. Clicar novamente no botão apagará a luz.



O botão inicia o carrusel. Apertar o botão novamente faz o carrusel parar.



Pressionar o botão iniciará uma série de melodias calmantes que têm três níveis de volume. Na quarta vez que o botão é pressionado, a melodia desliga.



O botão ativa a função de vibração em três níveis de intensidade. Após apertar pela quarta vez, a função se desliga.

Manutenção e limpeza

Tecido no berço e no estrado desmontável - limpar com água e sabão neutro. Nunca limpar com produtos de limpeza abrasivos à base de amônia, agentes de branqueamento e bebidas espirituosas. O berço deve ser bem seco antes do uso ou armazenamento.

Trocador - limpar com água e sabão neutro. Nunca limpar com produtos de limpeza abrasivos à base de amônia, agentes de branqueamento e bebidas espirituosas. Deixar secar.

Móvel com brinquedos - limpar com um pano úmido e sabão neutro. Não mergulhar na água.

Brinquedos - lavar à mão a no máximo 40 ° C, não usar alvejante, não secar na máquina, não passar a ferro e não lavar a seco.

Estrutura – Limpe a armação de metal com um pano macio, limpo e úmido, com sabão neutro.

ELIMINAÇÃO DO EQUIPAMENTO USADO



O símbolo da lixeira riscada colocada no equipamento, na embalagem ou nos documentos anexados significa que o produto não deve ser descartado juntamente com outros resíduos. É de responsabilidade do usuário entregar o equipamento usado a um ponto de coleta designado para o processamento adequado. Informações sobre o sistema disponível para a coleta de resíduos de equipamentos elétricos podem ser encontradas no balcão de informações da loja e no escritório municipal/local. Cada domicílio é usuário de equipamentos elétricos e eletrônicos e, portanto, produtor potencial de resíduos perigosos para o ser humano e para o meio ambiente, devido à presença de substâncias, misturas e componentes perigosos no equipamento. Por outro lado, o equipamento usado é um material valioso do qual podemos recuperar matérias-

primas como cobre, estanho, vidro, ferro e outras. O descarte apropriado do equipamento usado evita consequências negativas para o meio ambiente e a saúde humana!

GARANTIA

O texto completo das Condições de Garantia está disponível no site WWW.KINDERKRAFT.COM

Vă mulțumim pentru achiziționarea produsului marca Kinderkraft.
Le creem cu gândul la Copilul dumneavoastră - întodeauna siguranță și calitatea sunt pe primul loc, oferind în același timp confortul celei mai bune alegeri.

IMPORTANT, A SE PĂSTRA PENTRU CONSULTĂRI VIITOARE, CITIȚI CU ATENȚIE

INSTRUCȚIUNI ȘI MĂSURI DE SIGURANȚĂ AVERTISMENT

- Fiți conștienți de pericolul de incendiu deschis și de alte surse puternice de căldură, cum ar fi radiatoarele / încălzitoarele electrice sau de gaz, etc. care sunt aproape de produs.
- Nu utilizați produsul dacă unul din elemente este deteriorat, rupt sau lipsit, utilizați numai componente autorizate de producător.
- Nu lăsați nimic în pat și să nu puneți-l lângă un alt dispozitiv care poate oferi suport pentru picioare sau poate provoca un pericol de sufocare sau strangulare a copilului, cum ar fi cabluri, corzi, perdele / jaluzele.
- Nu utilizați mai mult de o saltea în pat.
- Pătuțul turistic este gata de utilizare numai atunci când mecanismele de blocare sunt activate. Înainte de utilizare, asigurați-vă că aceste mecanisme sunt complet activate.
- Poziția inferioară a fundului pătuțului este cea mai sigură. Când copilul începe să stea singur, se recomandă să folosiți numai această poziție.
- Dacă copilul este lăsat singur în pat, verificați întotdeauna dacă intrarea laterală este închisă cu fermoar.
- Toate piesele și accesoriile de montaj trebuie strânse și verificate în mod regulat și, dacă este necesar, trebuie strânse.
- Pentru a evita rănirea copilului ca rezultat al căderii, patul nu ar trebui să fie folosit în cazul în care copilul poate intra și ieși din pat.

- **AVERTISMENT - Folosiți doar salteaua vândută cu acest pătuț, nu adăugați o a doua saltea pe aceasta, pericole de sufocare.**

Masă de înfășurat – AVERTISMENT:

Masa de înfășurat este disponibilă numai în modelul măsuței cu accesorii.



- **AVERTISMENT: Nu lăsați copilul nesupravegheat.**
- Roțile pătuțului trebuie blocate înainte de a utiliza masa de înfășurat.
- Masa de înfășurat este destinată copiilor de până la 12 luni și o greutate maximă de 11 kg.
- Toate piesele suplimentare sau de înlocuire pot fi obținute numai de la producător sau distribuitor
- Nu lăsați masa de înfășurat montată atunci când bebelușul se află în țarc.

Țarc - AVERTISMENT:

- **Nu poziționați țarcul în apropierea flăcărilor deschise sau a altor surse de căldură.**
- **Nu utilizați țarcul fără suport.**
- **Înainte de punerea bebelușului în țarcul de joacă, asigurați-vă că este complet extins și că toate mecanismele de blocare sunt activate.**
- Țarcul este destinat copiilor de până la vârsta de 36 de luni.
- Baza trebuie întotdeauna setată în cea mai joasă poziție până când copilul este suficient de mare pentru a se așeza, a îngenunchea sau a se ridica.
- Este interzisă utilizarea pieselor care nu sunt aprobate de producător.
- Trebuie să fiți conștienți că obiectele rămase în interiorul țarcului pot fi folosite pentru a sprijini piciorul sau pot prezenta pericol de sufocare sau înecare.

- Toate articulațiile țarcului trebuie întotdeauna strânse corespunzător.
- Nu utilizați produsul dacă orice componentă este deteriorată, ruptă sau lipsește, utilizați numai componente aprobate de producător. Piese pot fi obținute numai de la producător. Nu utilizați piese neautorizate de producător.
- Când utilizați funcția de țarc, nu folosiți și arcada cu jucării.
- Dacă copilul este lăsat singur în țarc, verificați întotdeauna dacă intrarea laterală este închisă cu fermoar.

BARĂ CU JUCĂRI DE PLUȘ - Bara cu jucări este disponibilă numai în modelul mășutei cu accesorii. Este necesar ca un adult să asambleze bara de jucărie cu ajutorul unui adult. Demontează bara cu jucării atunci când copilul încearcă să se ridice singur în pătuț.

Utilizarea în siguranță a bateriilor:

Bateriile de unică folosință nu sunt reîncărcabile. Nu amestecați diferite tipuri de baterii nici baterii noi și uzate. Introduceți bateriile conform polarității corecte. Bateriile uzate trebuie scoase din produs. Nu supraîncărcați polii de alimentare. Bateriile pot fi încărcate numai sub supravegherea unui adult. Reîncărcați bateriile în afara dispozitivului

Lista elementelor ale pătuțului:

1. Rama pătuțului
2. Fundul pliabil
3. Pedeia suspendată
4. Suporturi de podea suspendate x4
5. Geantă
6. Masă pentru înfășurat *
7. Picioare de fixare pentru masa de înfășurat x2 *
8. Panou cu coșuri și cârlige (x2) pentru fixare*
9. Bară pentru pătuț cu 3 jucări de pluș *

* Elemente disponibile numai pentru model cu accesorii.

1. Montajul pătuțului:

Desfă fermoarul genții și scoate pătuțul din geantă. Desfă ariciile de pe podeaua pliabilă (2). Scoate pătuțul și celelalte elemente din set. Pentru desfăcarea cadrului (1), trebuie să îl așezi cu roțile în jos (fig. A), să desfăci părțile laterale ale cadrului (fig. B) și să apeși pe mijlocul pătuțului, îndreptându-l în jos până când se depliază complet (fig. C). Cadrul se depliază complet, iar pătuțul se blochează (fig. D). Montarea corectă este indicată de auzirea unui „clic” caracteristic. **ATENȚIE: Asigura-te că toate cele patru elemente din mijlocul părților laterale ale pătuțului sunt blocate!**

În cazul în care podeaua suspendată (3) nu este montată, trebuie să o montezi cu ajutorul fermoarului (fig. E) și să o asiguri cu catarama (fig. F). Introdu barele elementelor de susținere (4) în orificiile din podeaua suspendată (fig. G și H), iar apoi introdu podeaua (2) în interiorul pătuțului (fig. I). **ATENȚIE: Pentru a garanta siguranța, prinde centurile aflate sub bază, începând din partea cu intrarea care se deschide (deschide intrarea pentru a prinde centurile sub podea) (fig. J și K), și terminând cu partea opusă.** Pentru a ușura montarea pe partea opusă, se recomandă deschiderea parțială a fermoarului din jurul podelei suspendate (fig. L), iar apoi introducerea centurilor în orificii și prinderea de arici de sub podea (fig. M și N). Închide fermoarul din jurul podelei și blochează-l introducându-l în cataramă (fig. O).

2. Montajul accesoriilor*:

Masă pentru schimbare scutece

Introduceți șinele de fixare (7) în cadrul mesei de înfășat (6) până când butonul de blocare se fixează în cadru (FIG. P). Așezați masa de înfășat apăsând-o ferm pe cadrul pătuțului până când este complet montată pe laterale. Apoi întindeți materialul mesei de înfășat peste cadrul pătuțului, astfel încât buzunarele aflate pe laterale să fie poziționate corect și să adere bine la lateralele pătuțului (FIG. R). Clemele de plastic situate pe husa cu buzunare trebuie fixate pe cadrul pătuțului (FIG. S).

Panou cu coșuri și cârlige pentru fixare

Introduceți cârligele în orificiile panoului (8), apoi agățați-le de rama pătuțului (FIG. T și U).

Arcadă pentru pătuț

Așezați arcada (9) în capul mecanismului pivotant în direcția săgeții, apoi rotiți-o la 180° în sens invers acelor de ceasornic (FIG. W și X). Apoi montați-l pe baza arcadei aliniind-o cu săgeata și rotind-o în sens invers acelor de ceasornic (FIG. Y). Montați suporturile pentru mascote și apoi agățați jucăriile pe ele (FIG. Z și AA). Așezați arcada pe una dintre cele patru părți ale mecanismului de montare a cadrului (FIG. AB). **NOTA: Pentru a evita căderea arcadei pe copil, asigurați-vă că arcada pentru jucării este montată corect și stabilă pe cadru!**

3. Funcțiile pătuțului*:

Blocarea roților: Pătuțul are blocarea roților. Apăsăți maneta de frână pentru a bloca roțile. Ridicați maneta de frână pentru deblocare (figura AC).

Ajustarea pardoselii: Pătuțul are înălțime reglabilă a podelei. Pentru a coborî podeaua, desfaceți catarama și fermoarul din interiorul suportului împreună cu partea inferioară din interior a podelei (figurile AD și AE). În pasul următor, desfaceți benzile de la podea și amplasați fundul pliabil în suport (figurile AF și AG). **ATENȚIE: Pentru a asigura siguranța, puneți benzile sub podea (figura AH).** Când podeaua se află în cea mai joasă poziție, se poate utiliza intrarea laterală (figura AI).

4. Funcțiile barului cu jucării*:

Bara cu jucării este alimentată cu baterii: 3 buc. x AA (LR6) — 1,5 V (nu sunt incluse în set). **Instalarea/înlucuirea bateriilor:** Pentru a instala sau a înlocui bateriile, utilizați o șurubelniță pentru a desuruba capacul compartimentului pentru baterii. Înlocuiți bateriile cu atenție la polaritate și închideți compartimentul utilizând capacul.

Bara are mai multe butoane cu următoarele funcții:



Lumina de pe buton. Primul clic va activa zori, al doilea clic va reduce intensitatea luminii. Făcând clic pe butonul din nou va opri lumina.



Butonul activează caruselul. Când se apasă din nou caruselul se oprește



Apăsarea butonului va pune melodii silențioase, care au trei niveluri de volum. Când apăsați butonul de patru ori, melodia se va opri.



Butonul activează funcția de vibrație a celor trei niveluri de intensitate. Apăsând a patra oară, funcția va fi dezactivată.

Întreținerea și curățarea

Țesătura în pat și pe podea pliantă - curățați cu săpun și apă ușoară. Nu curățați niciodată cu agenți de curățare abrazivi cu amoniac, agenți de albire și alcool. Pătuțul trebuie uscat bine înainte de utilizare sau de depozitare.

Masă pentru înfășurat - curățați cu săpun și apă ușoară. Nu curățați niciodată cu agenți de curățare abrazivi cu amoniac, agenți de albire și alcool. Și a se lăsa la uscare.

Bară cu jucării - curățați cu o cârpă umedă și un săpun ușor. Nu scufundați în apă.

Jucării - spălați manual la max. 40 ° C, nu înălbitor, nu se usucă în uscător tambur, nu calcă și nu se curățați chimic.

Cadru - curățați cadrul metalic cu o cârpă moale, curată și umedă, cu un săpun ușor.

ELIMINAREA ECHIPAMENTELOR UZAT



Simbolul coș de gunoi cu roți de pe echipament, ambalare sau documente însoțitoare înseamnă că produsul nu trebuie aruncat împreună cu alte deșeuri. Este responsabilitatea utilizatorului să livreze echipamentul utilizat la un punct de colectare desemnat pentru o prelucrare adecvată. Informații despre sistemul de colectare disponibil pentru echipamentele electrice uzate pot fi găsite la contorul de informații al magazinului și la primărie.

Fiecare gospodărie este un utilizator de echipamente electrice și electronice și, prin urmare, un potențial producător de deșeuri periculoase. Pentru oameni și pentru mediu, datorită prezenței substanțelor, amestecurilor și componentelor periculoase în echipament. Pe de altă parte, echipamentul utilizat este un material valoros din care putem recupera materii prime cum ar fi cuprul, staniu, sticlă, fier și altele.

Manipularea corespunzătoare a echipamentului utilizat împiedică consecințele negative asupra mediului și sănătății umane!

GARANȚII

Garantijas noteikumu pilns saturs ir pieejams tīmekļa vietnē WWW.KINDERKRAFT.COM

RU

Уважаемый покупатель!

Благодарим Вас за покупку продукта Kinderkraft.

Мы создаем с учетом вашего ребенка - мы всегда заботимся о безопасности и качестве, тем самым обеспечивая комфорт наилучшего выбора.

ВАЖНО, СОХРАНИТЬ НА БУДУЩЕЕ, ПРОЧИТАЙТЕ ВНИМАТЕЛЬНО

ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ И МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ВНИМАНИЕ!

- Помните об опасности открытого огня и других источников сильного тепла, таких как радиаторы / электрические или газовые обогреватели и т. Д., Расположенных вблизи изделия.
- Не используйте изделие, если какая-либо часть повреждена, порвана или отсутствует, используйте только компоненты, разрешенные производителем.
- Не оставляйте ничего в кровати и не ставьте кровать рядом с другим оборудованием, на которое может опереться нога или может привести к удушью или подвешиванию ребенка, например, к проводам, шторам / жалюзи.
- Не используйте более одного матраса в постели.

- Дорожная кроватка готова к использованию только при включенных механизмах блокировки. Перед использованием тщательно проверьте, что эти механизмы полностью включены.
- Самая низкая позиция нижней части кровати - самая безопасная. Когда ребенок начинает сидеть самостоятельно, рекомендуется использовать только эту позицию.
- Если вы оставляете своего ребенка в постели без присмотра, всегда проверяйте, чтобы боковой вход был закрыт молнией.
- Все сборочные детали и фитинги должны быть хорошо затянуты, регулярно проверяться и при необходимости подтягиваться.
- Во избежание травмирования ребенка из-за падения кровать не должна использоваться, если ребенок может подняться и встать с кровати.
- **ВНИМАНИЕ** - Используйте только матрас, который продается с этой детской кроваткой, не добавляйте второй матрас на эту, опасность удушья.

ПЕЛЕНАЛЬНЫЙ СТОЛИК-ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ:

Пеленальный столик доступен только в модели кроватки с принадлежностями.

- **ВНИМАНИЕ:** не оставляйте своего ребенка без присмотра.
- Колеса кроватки должны быть заблокированы перед использованием пеленального стола.
- Пеленальный столик предназначен для детей до 12 месяцев и весом до 11 кг.
- Любые дополнительные или запасные части можно получить только у производителя или дистрибьютора.
- Не оставляйте пеленальный столик установленным, когда ребенок находится внутри манежа.



Манеж: – ВНИМАНИЕ:

- Не ставьте МАНЕЖ рядом с открытым пламенем или другими источниками тепла.
- Не используйте МАНЕЖ без основания.
- Перед тем, как посадить ребенка в манеж, убедитесь, что манеж полностью установлен и все запорные механизмы задействованы.
- Манеж предназначен для детей до 36 месяцев.
- Основание всегда следует использовать в самом нижнем положении, как только ребенок станет достаточно взрослым, чтобы сесть, встать на колени или подтянуться.
- Запрещается использовать детали, не одобренные производителем.
- Вы должны знать, что предметы, оставленные внутри манежа, могут использоваться как ступенька или представлять опасность удушья, проглатывания.
- Все соединения в манеже всегда должны быть хорошо затянуты.
- Не используйте продукт, если какой-либо компонент поврежден, порван или отсутствует, используйте только компоненты, одобренные производителем. Детали можно получить только у производителя. Не используйте детали, не разрешенные производителем.
- При использовании функции манежа не используйте игрушечный бар.
- Если вы оставляете ребенка в манеже без присмотра, всегда проверяйте, застегнут ли боковой вход на молнию.

ВИСЮЛЬКА С ИГРУШКОЙ - Висялька для игрушек доступен только в модели кроватки с аксессуарами. Необходимо, чтобы взрослый собрал игрушечный брус с игрушками. Снимите дугу с игрушками, если ребенок пытается самостоятельно стоять в кроватке.

Безопасное использование батарей:

Одноразовые батареи не подлежат перезарядке. Не смешивайте разные типы батарей или новые и использованные батареи. Вставьте батареи в правильной полярности. И использованные батареи должны быть

удалены из продукта. Не закорачивайте полюса питания. Аккумуляторы можно заряжать только под присмотром взрослых. Аккумуляторы следует заряжать вне устройства.

Список деталей кроватки:

1. Детская кроватка
2. Сложенная подставка
3. Подвесной пол
4. Подвесные кронштейны для пола х4
5. Сумка
6. Пеленальный столик *
7. Салазки для пеленального стола х2 *
8. Панель с корзинами и крючками (х2) для крепления *
9. Оголовье кроватки с Зплюшевыми игрушками*

*Элементы доступны только на модели с аксессуарами.

1. Установка кроватки:

Растегните молнию на сумке и достаньте кроватку. Отстегните липучку на складном основании (2). Достаньте кроватку и все элементы комплекта. Чтобы разложить раму (1), расположите ее колесами вниз (РИС. А), раздвиньте бока рамы (рис. В) и нажмите на центр кроватки, направляя ее вниз, чтобы она полностью раскрылась (рис. С). Рама полностью раскроется, а кроватка заблокируется (РИС. D). Правильный монтаж сопровождается характерным щелчком. **ВНИМАНИЕ: Убедитесь, что все четыре центральные части боков кроватки заблокированы!**

Если подвесное дно (3) не установлено, его необходимо установить с помощью молнии (РИС. Е) и закрепить зажимом (РИС. F). Вставьте трубки опор (4) в отверстия, расположенные в подвесном дне (РИС. G и H), а затем вставьте основание (2) внутрь кроватки (РИС. I). **ВНИМАНИЕ: Для обеспечения безопасности закрепите ремни под дном, начиная со стороны с входным отверстием (откройте вход, чтобы закрепить ремни под дном) (РИС. J и K) и заканчивая противоположной стороной.** Чтобы облегчить установку противоположной стороны, рекомендуется частично растегнуть молнию в вокруг подвесного дна (РИС. L), затем вставить ремни в отверстия и закрепить их на липучках под дном (РИС. M и N). Застегните замок вокруг дна и зафиксируйте его с помощью пряжки (РИС. O).

2. Установка аксессуаров*:

Пеленальный столик

Установите крепёжные ползцы (7) в раму пеленального столика (6) до щелчка фиксирующей кнопки в раме (РИС. U). Установите пеленальный столик, плотно прижимая его к каркасу кроватки, до полного надвигания на боковые части. Затем натяните ткань пеленального столика на каркас кроватки так, чтобы боковые карманы были правильно размещены и плотно прилегали к бокам кроватки (рис. R). Пластиковые застёжки, расположенные на чехле с карманами, необходимо закрепить на каркасе кроватки (РИС. S).

Панель с корзинами и крючками для крепления

Вставьте крючки в отверстия панели (8), а затем зацепите их за раму кроватки (рис. T и U).

Оголовье для кроватки

Поместите оголовье (9) в головку поворотного механизма в соответствии со стрелкой, а затем поверните его на 180° против часовой стрелки (рис. W и X). Затем установите его на основание оголовья, расположив по стрелке и повернув против часовой стрелки (рис. Y). Установите держатели для игрушек, а затем повесьте на них игрушки (рис. Z и AA). Поместите оголовье на одну из четырех сторон на механизме крепления рамы (рис. AB).

Примечание: чтобы избежать падения оголовья на ребенка, убедитесь, что оголовье с игрушками правильно установлено и устойчиво расположено на раме!

3. Функции детской кроватки*:

Блокировка колес: Детская кроватка имеет блокировку колес. Для блокировки нажмите на тормозной рычаг. Чтобы разблокировать их, поднимите тормозной рычаг (РИС. AC).

Регулировка пола: Детская кроватка имеет регулировку высоты пола. Чтобы опустить, растегните застёжку-молнию, расположенную внутри кроватки, вместе с полом внутри (РИС. AD и AE). На следующем этапе отсоедините ремни от пола и поместите откидной пол в кроватку (РИС. AF и AG). **ПРИМЕЧАНИЕ. Для обеспечения безопасности зацепите ремни под полом (РИС. AH).** Когда пол находится на самом низком уровне, вы можете использовать боковой вход (РИС. AI).

4. Функции висюльки с игрушками*:

Игрушечная висюлька питается от батареи: 3 шт. X AA (LR6) 1,5 В (не входит в комплект).

Установка / замена батареи: Чтобы установить или заменить батарею, используйте отвертку, чтобы открутить крышку отсека для батареи. Замените батареи, соблюдая полярность, и снова закройте отсек крышкой.

Висюлька имеет несколько кнопок со следующими функциями:



Кнопка включения подсветки. Первое нажатие кнопки включит подсветку, второе нажатие уменьшит интенсивность света. При повторном нажатии кнопки подсветка включится.



Кнопка запускает карусель. Повторное нажатие кнопки остановит карусель.



Нажатие кнопки запускает ряд успокаивающих мелодий, которые имеют три уровня громкости. При четвертом нажатии кнопки мелодия отключается.



Кнопка активирует функцию вибрации на трех уровнях интенсивности. После четвертого нажатия функция отключается.

Обслуживание и чистка

Ткань на кроватке и на складывающейся поверхности - протирайте мягким мылом и водой. Никогда не чистите, используя абразивные чистящие средства на основе аммиака, отбеливающие вещества и спирт. Детская кроватка должна быть тщательно высушена перед использованием или хранением.

Пеленальный столик - очистить с помощью мягкого мыла и воды. Никогда не чистите, используя абразивные чистящие средства на основе аммиака, отбеливающие вещества и спирт. Оставьте сохнуть.

Висюлька для игрушки - протрите влажной тряпкой и мягким мылом. Не погружайте в воду.

Игрушки - ручная стирка при максимальной температуре 40 ° C, не отбеливать, не сушить в стиральной машине, не гладить и не чистить в химчистке.

Рама - протрите металлическую раму мягкой, чистой и увлажненной тканью и мягким мылом.

УТИЛИЗАЦИЯ ИСПОЛЬЗОВАННОГО ОБОРУДОВАНИЯ



Символ перечеркнутой мусорной корзины на колесиках, помещенной на оборудование, упаковку или прикрепленные к ней документы, означает, что продукт нельзя выбрасывать вместе с другими отходами. Пользователь несет ответственность за передачу использованного оборудования в назначенный пункт сбора для надлежащей обработки. Информацию о доступной системе сбора отработанного электрооборудования можно найти на информационной стойке магазина и в муниципальном офисе.

ГАРАНТИЯ

Полный текст гарантийных обязательств доступен на сайте WWW.KINDERKRAFT.COM

SK

Vážení zákazníci!

Ďakujeme, že ste si zakúpili produkt značky Kinderkraft.

Naším cieľom je spokojnosť vášho dieťaťa – vždy dbáme o bezpečnosť a kvalitu a garantujeme maximálne pohodlie.

**DŮLEŽITÉ, USCHOVAJTE PRE
BUDÚCE POTREBY, ČÍTAJTE
POZORNE**

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY A UPOZORNENIA

UPOZORNENIE

- **Buďte si vedomý rizika, aké predstavuje otvorený oheň a iné silné zdroje tepla, akými sú radiátory/elektrické alebo plynové ohrievače atď. umiestnené v blízkosti produktu.**
- **Produkt nepoužívajte, ak je ktorákoľvek jeho časť poškodená, roztrhnutá alebo ak chýba niektorá časť, používať možno len prvky odporúčané výrobcom.**
- **Do postieľky sa nesmú ukladať žiadne predmety, zároveň sa nesmie klásť do blízkosti iných zariadení, ktoré by mohli predstavovať oporu pre chodidlo alebo nebezpečenstvo udusenia či uškrtenia dieťaťa, napr. káble, šnúrky od závesov/žalúzií.**
- **V postieľke nepoužívajte viac ako jeden matrac.**
- Cestovná postieľka sa smie používať až vtedy, keď sú blokovacie mechanizmy zapnuté. Pred používaním je potrebné dôkladne skontrolovať, či sú tieto mechanizmy zapnuté.
- Najnižšia poloha dna postieľky je najbezpečnejšia. Keď si dieťa začína samostatne sadieť, odporúča sa používať len túto polohu.
- Ak nechávate dieťa v postieľke bez dozoru, vždy skontrolujte, či je bočný vchod uzavretý suchým zipsom.
- Všetky montážne prvky a objímky musia byť počas ich montáže dobre upevnené a pravidelne kontrolované a v prípade potreby dotiahnuté.
- Aby sa predišlo zraneniam dieťaťa v dôsledku pádu, postieľka sa nesmie používať, keď sa dieťa dokáže šplhať a vyjsť z postieľky.
- **UPOZORNENIE - Používajte iba matrac predávaný s touto detskou postieľkou, na túto nepridávajte druhý matrac, nebezpečenstvo zadusenia.**

PREBAĽOVACIA UPOZORNENIE:

PODLOŽKA

–

Prebaľovacia podložka dostupná len v modeli postieľky s príslušenstvom.

- **UPOZORNENIE: Dieťa nenechávajte bez dozoru.**



- Kolieska postieľky je potrebné pred používaním prebalovacej podložky zablokovat.
- Prebaľovacia podložka je určená pre deti do 12 mesiacov a s maximálnou váhou 11 kg.
- Všetky doplnkové a náhradné dielce je možné získať výlučne od výrobcu alebo distribútora.
- Nenechávajte prebaľovací pult namontovaný, keď je dieťa v ohrádke.

Ohrádka – UPOZORNENIE

- **Ohrádku nekladte do blízkosti otvoreného ohňa alebo iných zdrojov tepla.**
- **Ohrádku nepoužívajte bez podstavy.**
- **Pred vložením dieťaťa do ohrádky sa uistite, či je ohrádka kompletne rozložená a či sú aktivované všetky zaistovacie mechanizmy.**
- Ohrádka je určená pre deti do 36 mesiacov.
- Dno by malo byť vždy nastavené v najnižšej polohe, až kým dieťa nebude dostatočne veľké, aby mohlo samostatne sedieť, kľačať na kolenách alebo sa zdvíhať.
- Je zakázané používať diely, ktoré nie sú schválené výrobcom;
- Je nutné si uvedomiť, že predmety ponechané vnútri ohrádky môžu poslúžiť ako podopretie chodidla alebo predstavovať riziko udusenía alebo prehltnutia.
- Všetky spoje ohrádky musia byť vždy správne utiahnuté.
- Nepoužívajte produkt, ak je niektorý komponent poškodený, roztrhnutý alebo chýba, používajte iba komponenty schválené výrobcom. Súčiastky je možné získať iba od výrobcu. Nepoužívajte diely, ktoré nie sú schválené výrobcom.
- Pri používaní funkcie pera nepoužívajte oblúk s hračkami.
- Ak nechávate dieťa v Ohrádka bez dozoru, vždy skontrolujte, či je bočný vchod uzavretý suchým zipsom.

OBLÚK S PLYŠOVÝMI HRAČKAMI – Oblúk s hračkami je dostupný len v modeli postieľky s príslušenstvom. Je potrebné, aby tyč s hračkami zostavila dospelá osoba. Odstráňte oblúk s hračkami, keď sa dieťa v postieľke pokúša samo stáť.

Bezpečné používanie batérií:

Jednorazové batérie nie je možné dobíjať. Nemiešajte navzájom batérie rôzneho typu ani nové batérie s používanými. Batérie vkladajte do produktu ich správnu polaritou. Vybíť batérie je potrebné z produktu vybrať. Nestláčajte svorky zdroja napájania. Batérie sa môžu nabíjať len pod dohľadom dospelé osoby. Batérie je potrebné dobíjať mimo zariadenia.

Zoznam prvkov postieľky:

1. Rám postieľky
2. Skladacie podložie
3. Závesné dno
4. Podpery závesného dna x4
5. Taška
6. Prebaľovacia podložka *
7. Lyžiny na upevnenie prebaľovacej podložky x2 *
8. Panel s košími a háčkmi (x2) na upevňovanie*
9. Oblúk k postieľke s 3 plyšovými hračkami*

*Prvky dostupné len v modeli s príslušenstvom.

1. Montáž postieľky:

Rozopnite zips na taške a vyberte postieľku z tašky. Odopnite suché zipsy, ktoré sa nachádzajú na skladacom dne (2). Vyberte postieľku a ostatné časti súpravy. Na rozloženie rámu (1) ho otočte kolieskami nadol (obr. A), roziahnite boky rámu (obr. B) a zatlačte na stred postieľky smerom nadol, aby sa úplne rozložila (obr. C). Rám sa úplne rozloží a postieľka bude zablokovaná (obr. D). Správne zloženie signalizuje charakteristické „kliknutie“.

UPOZORNENIE: Uistite sa, že všetky štyri stredové časti strán postieľky sú zablokované!

V prípade, že závesná podlaha (3) nie je nasadená, treba ju pripevniť pomocou suchého zipsu (obr. E) a zabezpečiť pomocou pracky (obr. F). Vložte podporné tyčky (4) do otvorov, ktoré sa nachádzajú v závesnej podlahe (obr. G a H), a potom vložte podložku (2) do vnútra postieľky (obr. I). **UPOZORNENIE:** Na zabezpečenie bezpečnosti pripevnite pásy nachádzajúce sa pod podložkou, začnite zo strany s otváracím vchodom (otvorte vchod, aby ste mohli zapnúť pásy pod podlahou) (obr. J a K), a skončíte na opačnej strane. Na uľahčenie montáže opačnej strany sa odporúča čiastočne rozopnúť zips okolo závesnej podlahy (obr. L), potom prevliecť pásy cez otvory a pripevniť ich na suchý zips pod podlahou (obr. M a N). Zapnite zips okolo podlahy a zablokuje ho zapnutím do pracky (obr. O).

2. Montáž príslušenstva*:

Prebaľovací pult

Umiestnite upevňovacie lyžiny (7) do rámu prebaľovacieho pultu (6), kým sa poistné tlačidlo nezacvakne do rámu (OBR. P). Umiestnite prebaľovací pult tak, že ho pevne pritlačíte k rámu postieľky, až kým sa úplne nenasunie na bočnice. Potom natiahnite potah prebaľovacieho pultu na rám postieľky tak, aby vrecká umiestnené po stranách boli správne nasadené a priliehali k bočniciam postieľky (OBR. R). Plastové spony nachádzajúce sa na potahu s vreckami je potrebné nasadiť na rám postieľky (OBR. S).

Panel s košíkmi a háčikmi na pripevnenie

Vložte háčiky do otvorov v paneli (8) a potom ich zaveste na rám postieľky (OBR. T a U).

Oblúk do postieľky

Umiestnite oblúk (9) do otočnej hlavy v smere šípky a potom ho otočte o 180° v protismere hodinových ručičiek (OBR. W a X). Potom ho pripevnite k podstavcu oblúka v smere šípky a potom ho otočte v protismere hodinových ručičiek (OBR. Y). Nainštalujte držiaky maskotov a potom na ne zaveste hračky (OBR. Z a AA). Oblúk umiestnite na jednu zo štyroch strán na mechanizme upevňujúcom rám (OBR. AB). **POZOR:** Aby nedošlo k pádu oblúka na vaše dieťa, uistite sa, že je správne namontovaný a stabilný na ráme!

3. Funkcie postieľky*:

Blokovanie kolies: Postieľka má funkciu blokovania kolies. Pre zablokovanie stlačte brzdovú páku. Ak chcete koliesá odblokovat', brzdovú páku zodvihnite (OBR. AC).

Regulácia podložia: Postieľka má reguláciu výšky podložia. Ak chcete podložie znížiť, je potrebné odopnúť sponu uzatváracieho mechanizmu a suchý zips nachádzajúci sa vo vnútri postieľky spolu s podložíom nachádzajúcim sa vo

vnútri (OBR. AD a AE). V ďalšom kroku odpínate pásy od dna a vložte skladacie podložie do postielky (OBR. AF a AG).
POZOR: V záujme zaistenia bezpečnosti pripevnite pásy nachádzajúce sa pod podložím (OBR. AH). Keď je podložie na najnižšej úrovni, je možné použiť bočný vchod (OBR. AI).

4. Funkcie oblúka s hračkami*:

Oblúk s hračkami je na batérie: 3 ks x AA (LR6) — — 1,5 V (nie sú súčasťou balenia).

Montáž/výmena batérií: S cieľom montáže alebo výmeny batérie, pomocou skrutkovača, uvoľníte kryt komory na batérie. Vymeňte batérie, pričom dbajte na dodržanie správnej polarít, komoru následne znova uzavrite pomocou krytu.

Oblúk má niekoľko tlačidiel s nasledovnými funkciami:



Svetlo zapnuté tlačidlo. Prvé kliknutie sa zapne na úsvite, druhé kliknutie zníži intenzitu svetla. Opätovným kliknutím na tlačidlo sa vypne svetlo.



Tlačidlo aktivuje kolotoč. Opätovným stlačením sa kolotoč zastaví.



Po stisnutí tlačidla sa spustí rad upokojujúcich melódií, ktoré majú tri úrovne hlasitosti. Po štvrtom stisnutí tlačidla sa melódia vypne.



Tlačidlo na aktiváciu funkcie vibrácií s tromi úrovňami intenzity. Po štvrtom stlačení sa funkcia vypne.

Údržba a čistenie

Textília na postieľke a na skladacom podloží – vyčistíte jemným mydlom a vodou. Nikdy nečistíte pomocou abrazívnych čistiacich prostriedkov na báze amoniaku, bieliacich prostriedkov a alkoholu. Postieľka musí byť pred použitím alebo uskladnením dôkladne vysušená.

Prebaľovacia podložka – vyčistíte jemným mydlom a vodou. Nikdy nečistíte pomocou abrazívnych čistiacich prostriedkov na báze amoniaku, bieliacich prostriedkov a alkoholu. Nechajte vyschnúť.

Oblúk s hračkami – pretrite vlhkou handričkou a jemným mydlom. Neponárajte do vody.

Hračky – prať ručne pri teplote max. 40°C, nebieliť, nesušiť v bubnovej sušičke, nežeľiť a nečistiť chemicky.

Rám – kovový rám čistíte čistou, mäkkou a navlhčenou handričkou a jemným mydlom.

LIKVIDÁCIA POUŽITÉHO PRODUKTU



Symbol prečiarknutého smetného koša znázornený na zariadení, balení alebo priložených dokumentoch znamená, že produkt sa nesmie vyhadzovať spolu s inými odpadmi. Povinnosťou používateľa je odovzdať použitý produkt na vyhradenom zbernom mieste s cieľom jeho náležitej recyklácie. Informácie o dostupnom systéme zberu použitého elektrického odpadu sú dostupné v informačnom centre predajne a na obecnom/mestskom úrade. V každej domácnosti sa používajú elektrické zariadenia, považujú sa preto za potenciálneho tvorca odpadu nebezpečného pre človeka a životné prostredie, berúc do úvahy obsah nebezpečných látok, zmesí a zložiek obsiahnutých v zariadení. Na druhej strane, použité zariadenie je hodnotným materiálom, z ktorého možno získať suroviny ako meď, cín, sklo, železo a iné. Správne zaobchádzanie s použitým zariadením predchádza negatívnym dôsledkom, ktoré pôsobia na životné prostredie a zdravie človeka!

ZÁRUKA

Úplný obsah záručných podmienok je k dispozícii na webovej stránke WWW.KINDERKRAFT.COM

Tack för att du köpte en Kinderkraft-produkt. Vi skapar med ditt barn i åtanke - vi bryr oss alltid om säkerhet och kvalitet, vilket säkerställer komforten för det bästa valet.

VIKTIGT! LÄS VÄNLIGT OCH BEHÅLL FÖR FRAMTIDA REFERENSER.

SÄKERHETSINSTRUKTIONER OCH FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER VARNING

- Var medveten om riskerna med öppen eld och andra starka värmekällor som el- eller gasvärmare / värmare etc. nära produkten.
- Använd inte produkten om någon komponent är skadad, sönderriven eller saknas, använd endast komponenter som godkänts av tillverkaren.
- Lämna inte något i sängen eller placera sängen bredvid någon annan utrustning som kan stödja foten eller utgöra en risk för kvävning eller att hänga upp barnet, såsom sladdar, gardiner / blindband.
- Använd inte mer än en madrass i sängen.
- Resesängen är bara redo att användas när låsmekanismerna är inkopplade. Kontrollera noga att dessa mekanismer är helt inkopplade före användning.
- Det lägsta läget för sängbotten är det säkraste. När barnet börjar sitta upp utan hjälp rekommenderas att endast använda denna nivå.
- Om du lämnar ditt barn utan uppsikt i sängen, ska du alltid kontrollera att sidoingången är stängd med dragkedja.
- Alla monteringsselement och beslag under monteringen måste vara ordentligt åtdragna och regelbundet kontrollerade och vid behov åtdragna.
- För att förhindra att barnet skadar sig ska sängen inte längre användas om barnet kan klättra upp och ut ur sängen.

- **VARNING** - Använd endast madrassen som säljs med denna barnsäng, lägg inte till en andra madrass på den här, kvävningsrisker.

SKÖTBORD - VARNING:

Skötbordet finns endast i barnsängmodellen med tillbehör.

- **VARNING: Lämna inte ditt barn utan uppsikt.**
- Spjålsängens hjul ska blockeras innan du använder skötbordet.
- Skötbordet är avsett för barn upp till 12 månader och väger upp till 11 kg.
- Eventuella tilläggs- eller reservdelar kan endast fås från tillverkaren eller distributören.
- Lämna aldrig skötbordet monterat när barnet är inne i lekhagen.



Lekhage - VARNING:

- **Placera inte lekhage nära öppen eld eller andra värmekällor.**
- **Använd inte lekhagen utan stativet.**
- **Innan du placerar ditt barn i lekhagen, se till att lekhålet är helt utdraget och att alla låsmekanismer är inkopplade.**
- Den lekhage är avsedd för barn upp till 36 månader.
- När ditt barn kan sitta upp, krypa eller dra upp, ska stativet alltid användas i sitt lägsta läge.
- Tillbehör som inte är godkända av tillverkaren får inte användas.
- Du bör vara medveten om att föremål som finns kvar i lekhallen kan fungera som stöd för foten eller utgöra en kvävningsrisk.
 - Alla fogar i pennan ska alltid dras åt ordentligt.
- Använd inte produkten om någon komponent är skadad, sönderrivet eller saknas, använd endast komponenter som godkänts av tillverkaren. Delar kan endast erhållas från tillverkaren. Använd inte delar som inte är auktoriserade av tillverkaren.

- Använd inte lönstängsfunktion eller lönstäng när du använder lekhave.
- Om du lämnar ditt barn i lekhave oövakad, alltid kontrollera att sidoögangen stängs med dragkedja.

SÄNGMOBIL MED PLYSCH LEKSAKER - Sängmobil finns endast i barnsängmodellen med tillbehör. Det är nödvändigt att en vuxen monterar leksaksbåren med leksaker. Ta bort leksaksbygeln när barnet försöker stå på egen hand i barnsängen.

Säker användning av batterier:

Ej laddningsbara batterier kan inte laddas. Blanda inte olika typer av batterier eller nya och begagnade batterier. Batterierna måste sättas in med rätt polaritet. Ta ut urladdade batterier från produkten. Inte kortsluta strömförsörjningspolerna. Batterier får endast laddas under övakning av vuxna. Ladda batterierna utanför enheten.

Lista över spälsängselement:

1. Spjålsram
2. Fällbart underlag
3. Upphängt golv
4. Upphängda golvfästen x4
5. Väska
6. Skötbord *
7. Spännmedar för skötbord x2 *
8. Panel med korgar och krok (x2) för fästsättning *
9. Sängmobil med 3 plysch leksaker *

* Komponenter endast tillgängliga med tillbehörsmodellen.

1. Montering av spälsängen:

Dra upp dragkedjan på påsen och ta bort barnsängen från påsen. Lossa kardborrefästena på völgolvet (2). Ta bort barnsängen och andra delar av setet. För att fälla ut ramen (1), placera den med hjulen nere (fig. A), flytta ramens sidor (fig. B) och tryck ner på mitten av barnsängen tills den är helt utfäld (fig. C). Ramen kommer att fällas ut helt och barnsängen kommer att låsas (fig. D). Korrekt montering indikerar ett karakteristiskt klick. **OBS: Se till att alla fyra mellersta elementen på barnsängens sidor är låsta!**

I händelse av att det upphängda golvet (3) inte är installerat måste det monteras med en dragkedja (fig. E) och säkra med ett spänne (fig. F). Placera stödrören (4) i hålen i det upphängda golvet (fig. G och H), sätt sedan in substratet (2) i barnsängen (fig. I). **OBS: För att säkerställa säkerheten, haka bältena under marken från sidan med entréöppningen (öppna ingången för att fästa bältena under golvet) (FIG. J och K) och sluta på motsatt sida. För att underlätta installationen av den motsatta sidan rekommenderas att delvis lossa låset runt det upphängda golvet (fig. L), sätt sedan in bältena i hålen och fäst dem på kardborren under golvet (fig. M och N). Fäst låset runt golvet och lås med spännet (fig. O).**

2. Montering av tillbehör *:

Skötbord

Sätt fast monteringsökenorna (7) i skötbordsramen (6) tills låsknappen snäpper i ramen (FIG. P). Placera skötbordet genom att trycka det ordentligt mot spälsängens ram tills det är helt påskjutet över sidorna. Dra sedan skötbordets tyg över spälsängens ram så att fickorna på sidorna hamnar på rätt plats och ligger tätt mot spälsängens sidor (FIG. R). Plastspännena som sitter på överdraget med fickor ska fästas på spälsängens ram (FIG. S).

Panel med korgar och krok för fästsättning

Sätt in krokarna i panelhålen (8) och haka dem sedan på spälsängens ram (FIG. T och U).

Leksakstången för spälsängen

Placera leksakstången (9) i det vridbara huvudet i pilens riktning och vrid det sedan 180 ° moturs (FIG. W och X). Fäst den sedan på leksakstångens bas genom att rikta in den med pilen och vrida den moturs (FIG. Y). Installera

maskothållarna och häng sedan leksakerna på dem (FIG. Z och AA). Placera leksakstången på en av de fyra sidorna på ramens monteringsmekanism (FIG. AB). **OBS: För att undvika att tappa leksakstången på ditt barn, se till att leksakstången är ordentligt monterat och stabilt på ramen!**

3. Spjålsängfunktioner*:

Hjullås: Spjålsängen har ett hjullås. Tryck på bromshandtaget för att låsa. För att låsa upp dem, lyft bromshandtaget (FIG. AC).

Golvjustering: Spjålsängen är höjdjusterbar. För att sänka golvet, lossa låsspännet och blyxtlåset inuti spjålsängen tillsammans med marken inuti (FIG. AD och AE). I nästa steg lossar du av remmarna från golvet och placerar det hopfällbara sängkläderna i spjålsängen (FIG. AF och AG). **VARNING: För säkerhet, fäst remmarna under marken (FIG. AH).** När golvet är på den lägsta nivån kommer sidosängen (FIG. AI).

4. Funktioner av sängmobil*:

Sängmobil drivs av batterier: 3 st x AA (LR6) ——— 1,5V (ingår ej). **Installation / byte av batterier:** För att installera eller byta ut batteriet, använd en skruvmejsel för att skruva loss batterifacket lock. Byt batterier med uppmärksamhet åt polariteten och stäng facket igen med locket.

Sängmobil har flera knappar med följande funktioner:



Lampa på knapp. Det första klicket slår på gryningen, det andra klicket minskar ljusets intensitet. Om du klickar på knappen igen stängs lampaden av.



Knappen startar karusellen. Klicka på knappen igen för att stoppa karusellen.



Genom att trycka på knappen utlöses en rad lugnande melodier som har tre volymnivåer. Fjärde gången du trycker på knappen stängs melodin av.



Knappen aktiverar vibrationsfunktionen med tre intensitetsnivåer. Efter fjärde trycket stängs funktionen av.

Underhåll och rengöring

Sängklädsel och vikbart underlag - rengör med mild tvål och vatten. Rengör aldrig med slipande ammoniakbaserade rengöringsmedel, blekmedel eller sprit. Spjålsängen måste torkas ordentligt före användning eller förvaring.

Skötbord - Rengör med mild tvål och vatten. Rengör aldrig med slipande ammoniakbaserade rengöringsmedel, blekmedel eller sprit. Låt det torka.

Sängmobil med leksaker - Torka av med en fuktig trasa och mild tvål. Sänk inte ner det i vatten.

Leksaker - handtvätt vid en maximal temperatur på 40 °C, blek inte, torktumla inte, stryk inte eller kemtvätt.

Ram - Rengör metallramen med en mjuk, ren, fuktig trasa och mild tvål.

AVFALLSHANtering AV ANVÄNT UTRUSTNING

Symbolen för den överkorsade soptunnan som placeras på utrustningen, förpackningen eller medföljande dokument innebär att produkten inte får kastas tillsammans med annat avfall.



Det är användarens ansvar att överlämna avfallsutrustningen till en utsedd uppsamlingsplats för korrekt behandling. Information om tillgängliga system för insamling av avfall för elektrisk utrustning finns i butikens informationsdisk och på stadens/ kommunens kontor.

Varje hushåll är en användare av elektrisk och elektronisk utrustning och därmed en potentiell producent av farligt avfall för människor och miljö på grund av närvaron av farliga ämnen, blandningar och komponenter i utrustningen. Å andra sidan är begagnad utrustning ett värdefullt material som vi kan återvinna råvaror som koppar, tenn, glas, järn och andra. Lämplig avfallshandtering av begagnad utrustning förhindrar negativa konsekvenser för miljön och människors hälsa!

Garanti:

Den fullständiga texten till garantivillkoren finns på webbplatsen WWW.KINDERKRAFT.COM



The art of parenthood



kinderkraftofficial



kinderkraft



kinderkraftofficial

- (AR) بضماعة مصلحة عمالنا. نحن في خدمتكم إذا كانت لديكم أي مشكلة مع المنتج الذي حصلتم عليه، فيجوز الاتصال بنا بالطريقة التي تفضلونها.
- (CS) V zájmu péče o naše klienty - jsme rádi k dispozici! Pokud jste se setkali s nějakým problémem v souvislosti s obdrženým výrobkem, kontaktujte nás způsobem, který vám nejvíce vyhovuje!
- (DE) In Sorge für unsere Kunden - stehen wir gerne zu Ihrer Verfügung! Wenn Sie auf ein Problem mit dem erhaltenen Produkt treffen, treten Sie bitte mit uns in Kontakt in der bequemsten Weise für Sie!
- (EN) In the interests of our Clients - we are at your disposal! If you have a problem with the product you received, contact us in the most convenient way for you!
- (ES) ¡Por el bien de nuestros clientes, estamos a su disposición! Si tiene cualquier problema con el producto recibido, póngase en contacto con nosotros de forma más cómoda para usted!
- (FR) Dans l'intérêt de nos clients - nous sommes à votre disposition! Si vous avez un problème avec le produit que vous avez reçu, Contactez-nous de la manière la plus pratique pour vous!
- (HU) Bármikor állunk az ügyfeleink rendelkezésére! Ha az átvett termékkel kapcsolatban valamilyen problémába ütközött, az Önnek legmegfelelőbb módon vegye fel velünk a kapcsolatot!
- (IT) Prendersi cura dei nostri Clienti - siamo alla Vostra disposizione! Se hai incontrato un problema con il prodotto che hai ricevuto. Contattaci nel modo più conveniente per te!
- (NL) In het belang van onze klanten - staan wij ter beschikking! Als u een probleem met het ontvangen product tegenkomt, neemt contact met ons op via de manier die u het makkelijkste vindt!
- (PL) W trosce o naszych Klientów - jesteśmy do dyspozycji! Jeśli napotkałeś problem dotyczący otrzymanego produktu, skontaktuj się z nami w najbardziej dogodny dla Ciebie sposób!
- (PT) Para o conforto dos nossos Clientes - estamos sempre à sua disposição! Se tiver qualquer problema com o nosso produto, entre em contacto conosco de modo mais confortável para si!
- (RO) În interesul clienților noștri - suntem la dispoziția dumneavoastră! Dacă aveți o problema cu produsul pe care l-ați primit, contactați-ne în modul cel mai convenabil pentru dvs.!
- (RU) заботясь о наших клиентах, мы находимся в вашем распоряжении. Если вы столкнулись с проблемой, связанной с полученным продуктом, свяжитесь с нами наиболее удобным для вас способом!
- (SK) náš zákazník je pre nás dôležitý - sme vám k dispozícii! Ak máte akýkoľvek problém súvisiaci s doručeným produktom, kontaktujte nás spôsobom, ktorý vám najviac vyhovuje!
- (SV) I våra kunders intresse - vi står till ditt förfogande! Om du har problem med den produkt du fick, kontakta oss på det mest praktiska sättet för dig!

International contact:
help@kinderkraft.com
(0044) 7441 476675

مُنتَج/صُورْبِصَة/هَرستَلَر/مَانُفَاقُور/فَابْرِقَانْتِ/
FABRICANT/CYARTÓ/FABBRICANTE/FABRIKANT/PRODUCENT/
FABRICANTE/PRODUCĂTOR/ПРОИЗВОДИТЕЛЬ/Вُورْبِصَا/
TILLVERKARE

**4Kraft Sp. z o.o. ul. Tatrzńska 1/5
60-413 Poznań, Poland**